



# Macinadosatore RR45

*A - S*  
*Silent & PST*

**CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE PIÈCES DÉTACHÉES  
ERSATZTEILKATALOG**

- 2 - **PER LA RICHIESTA DI PEZZI DI RICAMBIO - FOR SPARE PARTS ORDERS**  
**POUR LES COMMANDES DE PIÉCES DÉTACHÉES - FÜR ERSATZTEILBESTELLUNGEN**
- 3 - **MACINADOSATORE RR45A/DEL - COFFEE DOSING GRINDER RR45A/DEL**  
**MOULIN DOSEUR CAFÉ RR45A/DEL - KAFFEEDOSIERMUEHLE RR45A/DEL**
- 5 - **DOSATORE RR45 A & RR45 SILENT**  
**DOSING DEVICE RR45 A & RR45 SILENT**  
**DOSEUR CAFÉ RR45 A & RR45 SILENT**  
**DOSIERGERÄT RR45 A & RR45 SILENT**
- 8 - **MACINADOSATORE RR45 SILENT**  
**COFFEE GRINDER WITH DOSING DEVICE RR45 SILENT**  
**MOLIN-DOSEUR CAFÉ RR45 SILENT**  
**KAFFEEMUEHLE MIT DOSIERGERÄT RR45 SILENT**
- 10 - **DOSATORE ELETTRONICO RR45A/DEL - ELECTRONIC DOSING DEVICE RR45A/DEL**  
**DOSEUR ELECTRONIQUE RR45A/DEL - ELEKTRONISCHES DOSIERGERÄT RR45A/DEL**
- 12 - **MACINADOSATORE RR45S - COFFEE DOSING GRINDER RR45S**  
**MOULIN DOSEUR CAFÉ RR45S - KAFFEEDOSIERMUEHLE RR45S**
- 14 - **DOSATORE RR45S -DOSING DEVICE RR45S**  
**DOSEUR CAFÉ RR45S - DOSIERGERÄT RR45S**
- 17 - **MACINADOSATORE RR45 PST**  
**COFFEE GRINDER WITH DOSING DEVICE RR45 PST**  
**MOLIN-DOSEUR CAFÉ RR45 PST**  
**KAFFEEMUEHLE MIT DOSIERGERÄT RR45 PST**
- 19 - **OPTIONAL**

| REV. N° | DATA / DATE /<br>DATUM | MODIFICA / CHANGE / MODIFICATION / VERÄNDERUNG                                                                                                                                                                                      |
|---------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | 05/2003                | DOSATORE RR45 A & RR45 SILENT - DOSING DEVICE RR45 A & RR45 SILENT<br>DOSEUR CAFÉ RR45 A & RR45 SILENT - DOSIERGERÄT RR45 A & RR45 SILENT                                                                                           |
| 2       | 11/2004                | DOSATORE RR45 PST - DOSING DEVICE RR45 PST<br>DOSEUR CAFÉ RR45 PST - DOSIERGERÄT RR45 PST                                                                                                                                           |
| 3       | 03/2005                | SCHEDE ELETTRONICHE dal 04/2002 (P.4 N°15 e P.12 N°1)<br>ELECTRONIC BOARDS from 04/2002 (P.4 N°15 e P.12 N°1)<br>PLATINES ÉLECTRONIQUES du 04/2002 (P.4 N°15 e P.12 N°1)<br>ELEKTRONISCHE PLATTEN vom 04/2002 (S.4 N°15 e S.12 N°1) |
| 4       | 03/2006                | DOSATORE - DOSING DEVICE - DOSEUR - DOSIERGERÄT                                                                                                                                                                                     |
| 5       | 03/2009                | REVISIONE GENERALE / GENERAL REVISION<br>RÉVISION GÉNÉRALE / ALLGEMEINE REVISION                                                                                                                                                    |

vsezip.ru

## IMPORTANTE!

Per la richiesta dei pezzi di ricambio citare:

- Numero di codice del pezzo
- Denominazione
- Per i codici che presentano due asterischi \* \*, specificare il colore
- Quantità richiesta
- Pagina

**MANCANDO I DATI RICHIESTI, L'ORDINE NON POTRÀ ESSERE EVASO**

## IMPORTANT!

For spare parts order, please mention:

- Spare part code number
- Denomination
- If you find code numbers with two asterisks \* \* please specify the requested color
- Requested quantity
- Page

**IF REQUESTED DATA ARE MISSING, THE ORDER CANNOT BE EXECUTED**

## IMPORTANT!

Pour toutes commandes de pièces détachées, mentionner svp:

- Numero de référence
- Denomination
- Si les numeros de référence ont deux astérisques \* \*, spécifier la couleur
- Quantité demandée
- Page

**LA COMMANDE NE POURRA PAS ÊTRE EXECUTÉE SANS CES DONNÉES**

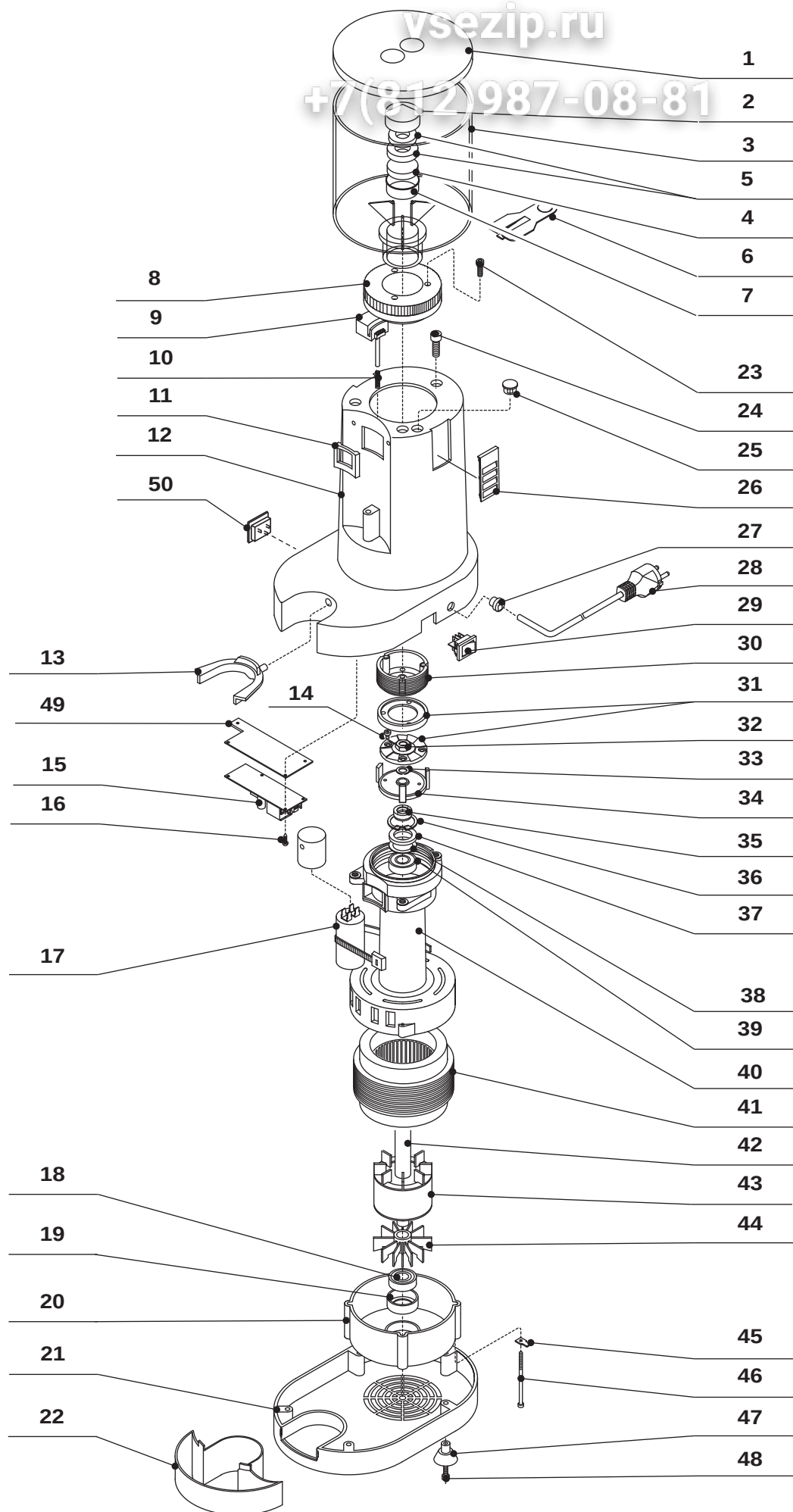
## WICHTIG!

Jede Ersatzteilebestellung soll folgende Angaben beinhalten:

- Identnummer
- Bezeichnung
- Bei Identnummer mit zwei Asterisken \* \*, muß die Farbe angegeben werden
- Gewünschte Menge
- Seite

**DER AUFTRAG KANN NICHT BEARBEITET WERDEN,  
WENN OBENGENANNT ANGABEN FEHLEN**

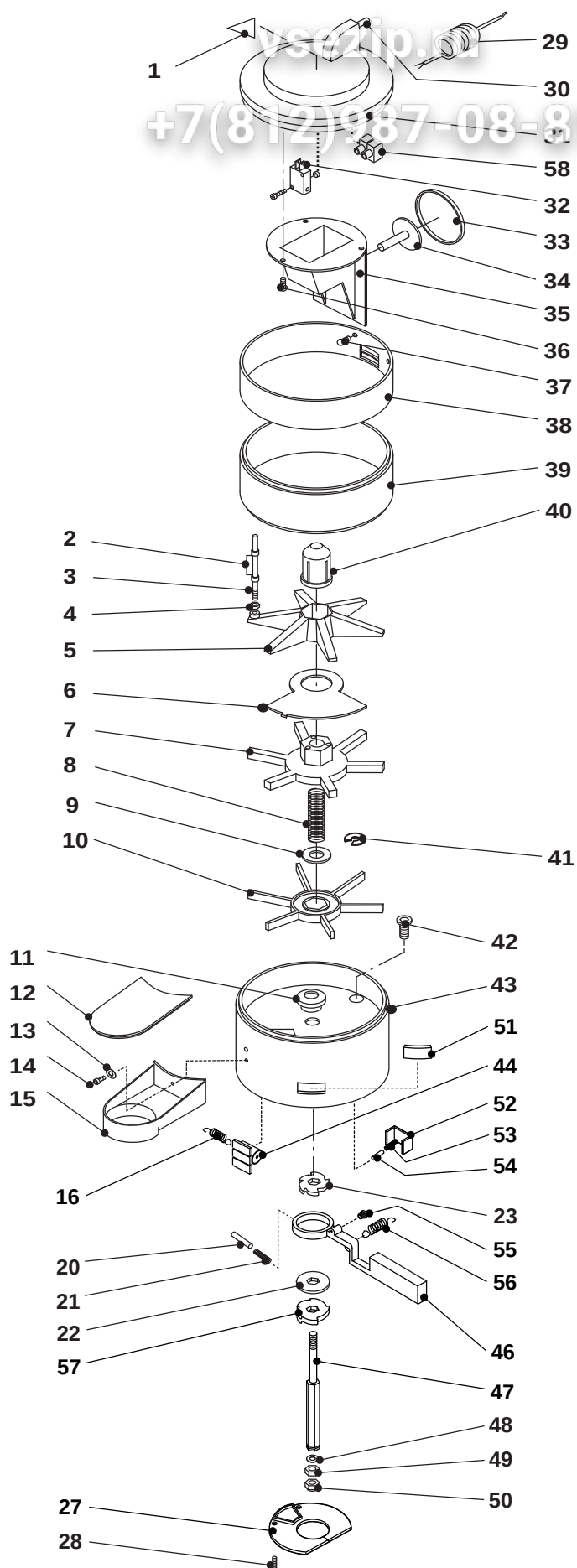
|                                                                                     |                                                                           |                                                         |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                     |                                                                           |                                                         |                                               |
| <b>Numero di codice</b><br>Code number<br><b>Numero de référence</b><br>Identnummer | <b>Denominazione</b><br>Denominatio<br><b>Denomination</b><br>Bezeichnung | <b>Quantità</b><br>Quantity<br><b>Quantité</b><br>Menge | <b>Pagina</b><br>Page<br><b>Page</b><br>Seite |



|                    |                                    |                           |
|--------------------|------------------------------------|---------------------------|
| 1 - 09596.2.00.02  | COPERCHIO CAMPANA                  | HOPPER ID.                |
| 2 - 11413.0.00.02  | CONTENITORE SUPERIORE              | UPPER CASING              |
| 3 - 12044.4.00.09  | CAMPANA                            | COFFEE HOPPER             |
| 4 - 12753.0.00.02  | ANTIVIBRANTE X MAGNETE RR          | ANTIVIBRATION FOR MAGNET  |
| 5 - 11245.0.00.08  | MAGNETE Ø 48X24X11                 | MAGNET Ø 48X24X11         |
| 07537.0.00.02      | MAGNETE Ø 36X18X8                  | MAGNET Ø 36X18X8          |
| 6 - 01771.0.40.01  | LAMIERINO DI CHIUSURA              | LOCK SHEET                |
| 7 - 11414.0.00.02  | CONTENITORE INFERIORE              | LOWER CASING              |
| 8 - 20722.0.00.02  | GHIERA PER BOCCHETTONE             | ADJUSTMENT RING NUT       |
| 9 - 09609.0.00.02  | PERNO FERMA BOCCHETTONE            | RING NUT FASTENING PIN    |
| 10 - 02212.0.00.03 | MOLLA PER PERNO FERMA GHIERA       | SPRING FOR FASTENING PIN  |
| 11 - 01463.0.00.02 | GUARNIZIONE USCITA MACINACAFFE'    | COFFEE GRINDER GASKET     |
| 12 - 12718.0.*.01  | CARROZZERIA                        | OUTER CASE                |
| 13 - 00798.0.00.02 | FORCELLA IN PLASTICA               | PLASTIC FORK              |
| 14 - 20096.0.00.03 | VITE M4X8                          | SCREW M4X8                |
| 15 - 21226.2.00.08 | SCHEDA ELETTRONICA RR45            | ELECTRONIC BOARD RR45     |
| 16 - 12182.0.00.03 | VITE TCB 5X8                       | SCREW WITH DOME 5X8       |
| 17 - 09406.2.00.08 | CONDENSATORE 16 mF                 | CAPACITOR 16 mF           |
| 18 - 11756.0.00.04 | CUSCINETTO                         | BEARING                   |
| 19 - 11757.0.00.04 | CALOTTA PER CUSCINETTO             | BEARING CAP               |
| 20 - 02025.0.00.04 | CALOTTA MOTORE                     | MOTOR CAP                 |
| 21 - 01461.0.00.02 | BASAMENTO                          | BASE                      |
| 22 - 09214.0.00.02 | VASCHETTA RECUPERO CAFFE'          | TRAY FOR COFFEE RECOVERY  |
| 23 - 12189.0.00.03 | VITE TCEI 4X25                     | HEX. SCREW 4X25           |
| 24 - 01243.0.00.03 | VITE TCEI 8X25                     | HEX. SCREW 8X25           |
| 25 - 09412.0.00.08 | BOCCOLA A SCATTO                   | TAPER BUSH                |
| 26 - 12754.0.00.02 | PROTEZIONE FERITOIA                | LOOFHOLE PROTECTION       |
| 27 - 12756.0.00.02 | PASSACAVO                          | CABLE SHAFT               |
| 28 - 12807.2.00.08 | CAVO CON SPINA SHUKO               | SHUKO CABLE               |
| 29 - 03632.2.00.08 | INTERRUTTORE LUMINOSO              | LUMINOUS SWITCH           |
| 30 - 02121.0.00.04 | BOCCHETTONE REGOLAZIONE MACINATURA | GRINDING REGULATING UNION |
| 31 - 00058.2.00.04 | COPPIA MACINE                      | MILLSTONE COUPLE          |
| 32 - 02691.0.00.03 | DADO PER PORTAMACINE               | MILLSTONE HOLDER NUT      |
| 33 - 19635.0.00.03 | RONDELLA PIANA Ø 10X16             | FLAT WASHER Ø 10X16       |
| 34 - 02077.0.00.04 | PORTAMACINA                        | MILLSTONE HOLDER          |
| 35 - 05351.0.00.04 | GHIERA 15MC X1                     | RING NUT 15MC X1          |
| 36 - 05504.0.00.03 | SEEGER Ø 35                        | CIRCLIP Ø 35              |
| 37 - 05352.0.00.04 | RONDELLA FERMA CUSCINETTO          | BEARING FIXING WASHER     |
| 38 - 20093.0.00.03 | ANELLO DI COMPENSAZIONE            | SEAL RING                 |
| 39 - 05507.0.00.03 | CUSCINETTO                         | BEARING                   |
| 40 - 21042.0.00.01 | CALICE                             | HOUSING                   |
| 41 - 01857.2.00.08 | STATORE 230V. 50Hz.                | STATOR 230V. 50Hz.        |
| 42 - 11501.0.00.04 | ALBERO MOTORE                      | MOTOR SHAFT               |
| 43 - 11502.0.00.04 | ROTORE                             | ROTOR                     |
| 44 - 11425.0.00.02 | VENTOLA 12 PALE                    | 12 BLADES FAN             |
| 45 - 14054.0.00.08 | FASTON KE                          | FASTON                    |
| 46 - 12181.0.00.03 | VITE TE 4X80                       | HEX.SCREW 4X80            |
| 47 - 18673.0.00.02 | VENTOSA                            | FOOT                      |
| 48 - 10460.0.00.03 | VITE TC T+ M5X50                   | SCREW M5X50               |
| 49 - 11417.0.00.02 | PIASTRINA ABS NYLON RR45-A         | ABS NYLON PLATE           |
| 50 - 19668.2.00.08 | PULSANTE BIP.START                 | BIP.START BUTTON          |

|                    |                              |                               |
|--------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1 - 09596.2.00.02  | COUVERCLE TRÉMIE             | TRICHTERSDECKEL               |
| 2 - 11413.0.00.02  | BOÎTE SUPÉRIEURE             | OBERKASTEN                    |
| 3 - 12044.4.00.09  | TRÉMIE CAFÉ                  | KAFFEEETRICHTER               |
| 4 - 12753.0.00.02  | ANTIVIBR. POUR AIMANT        | SCHWINGUNGSDÄMPFER FÜR MAGNET |
| 5 - 11245.0.00.08  | AIMANT Ø 48X24X11            | MAGNET Ø 48X24X11             |
| 07537.0.00.02      | AIMANT Ø 36X18X8             | MAGNET Ø 36X18X8              |
| 6 - 01771.0.40.01  | PLAQUE DE FERMETURE          | SCHLOSSBLECH                  |
| 7 - 11414.0.00.02  | BOÎTE INFÉRIEURE             | UNTERKASTEN                   |
| 8 - 20722.0.00.02  | GHIÈRE DE REGLAGE            | REGULIERUNGSNUTMUTTER         |
| 9 - 09609.0.00.02  | PIVOT FERMETURE GHIÈRE       | NUTMUTTER BEFESTIGUNGSSSTIFT  |
| 10 - 02212.0.00.03 | RESSORT POUR PIVOT           | FEDER FÜR STIFT               |
| 11 - 01463.0.00.02 | GARNITURE MOULIN CAFÉ        | KAFFEEMÜHLENDICHTUNG          |
| 12 - 12718.0.*.01  | CARROSSERIE                  | KARROSSERIE                   |
| 13 - 00798.0.00.02 | FOURCHETTE EN PLASTIQUE      | PLASTIK GABEL                 |
| 14 - 20096.0.00.03 | VIS TETE M4X8                | SCHRAUBE M4X8                 |
| 15 - 21226.2.00.08 | PLATINE ÉLECTRONIQUE RR45DEL | ELEKTRONIK PLATINE RR45DEL    |
| 16 - 12182.0.00.03 | VIS TETE BOMBÉE 5X8          | LINSENKOPFSCHRAUBE            |

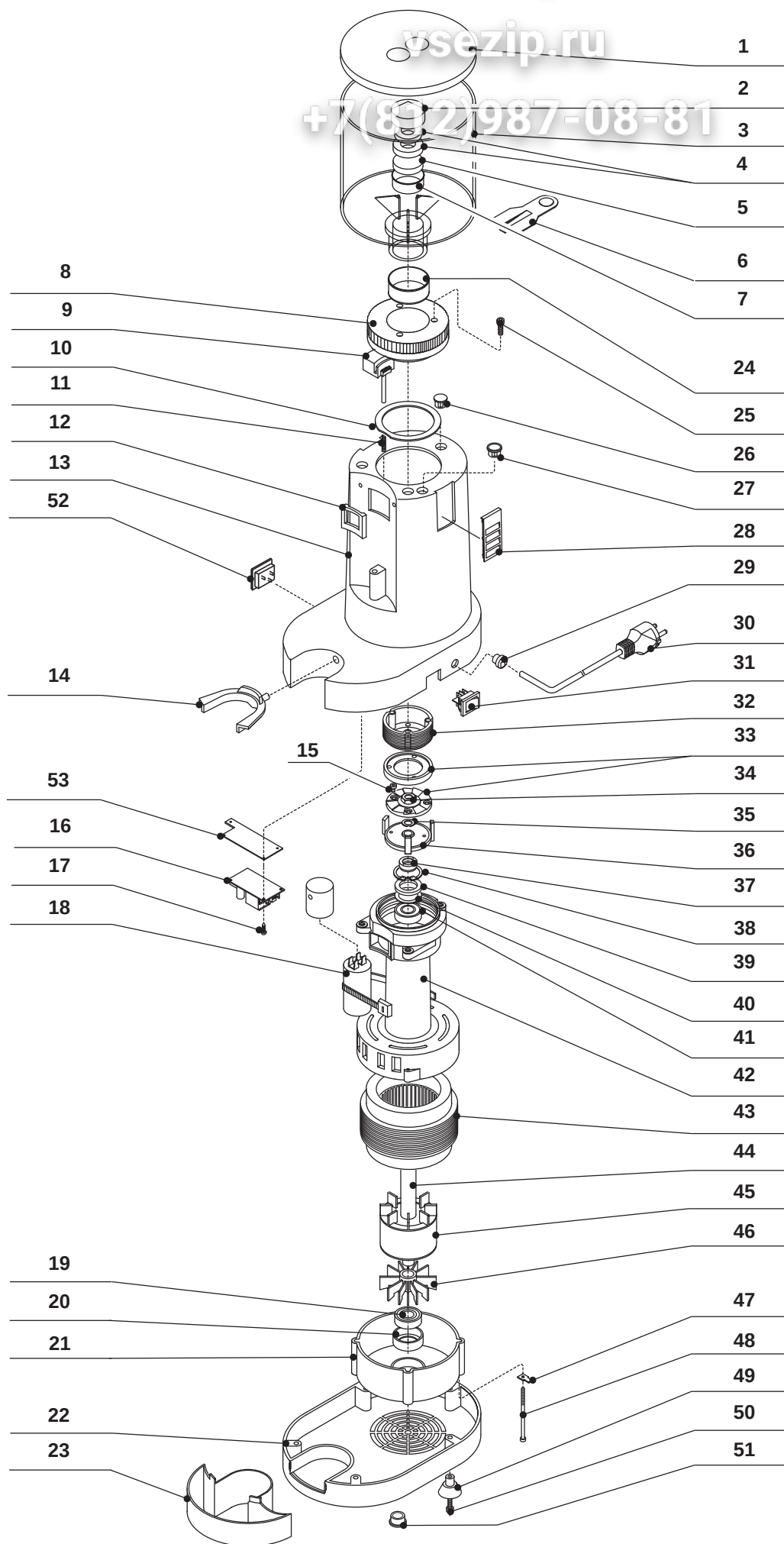




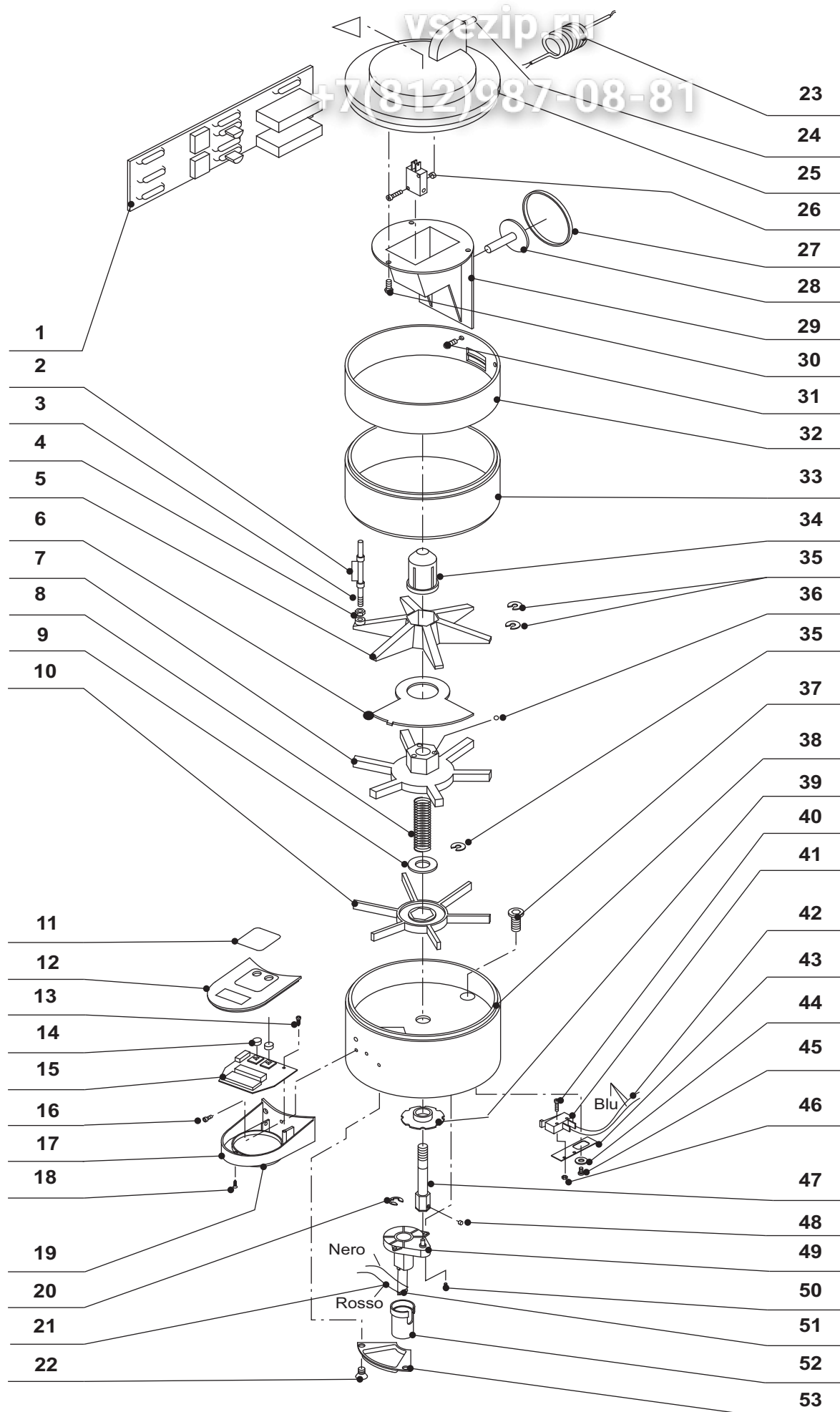
|                   |                                |                       |
|-------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 1 - 12755.0.00.02 | TARGHETTA TRIANGOLARE SAETTATA | TRIANGULAR LABEL      |
| 2 - 02215.0.00.03 | MOLLA SAGOMATA DX              | RIGHT SHAPED SPRING   |
| 02216.0.00.03     | MOLLA SAGOMATA SX              | LEFT SHAPED SPRING    |
| 3 - 08612.0.00.04 | ASTA PER MOLLA SAGOMATA        | ROD FOR SPRING        |
| 4 - 20100.0.00.03 | DADO 4MA                       | NUT 4MA               |
| 5 - 01485.0.00.02 | STELLA SUPERIORE FORATA        | UPPER STAR WITH HOLES |
| 6 - 01772.0.00.01 | LAMIERINO DOSATORE             | DOSING SHEET          |
| 7 - 01488.0.00.02 | STELLA SUPERIORE               | UPPER STAR            |
| 8 - 00898.0.00.03 | MOLLA PER PRESSINO</           |                       |

|                   |                              |                        |
|-------------------|------------------------------|------------------------|
| 1 - 12755.0.00.02 | PLAQUE TRIANGULAIRE          | DREIECKSSCHILD         |
| 2 - 02215.0.00.03 | RESSORT PROFILÉE DROITE      | GEFORMTE RECHTE FEDER  |
| 02216.0.00.03     | RESSORT PROFILÉE GAUCHE      | GEFORMTE LINKE FEDER   |
| 3 - 08612.0.00.04 | TIGE POUR RESSORT            | STANGE FÜR FEDER       |
| 4 - 20100.0.00.03 | ECROU 4MA                    | MUTTER 4MA             |
| 5 - 01485.0.00.02 | ÉTOILE SUPÉRIEURE AVEC TROUS | OBERSTERN MIT LÖCHERN  |
| 6 - 01772.0.00.01 | FEUILLE DOSEUSE DROITE       | RECHTER FEINBLECHDOSER |
| 7 - 01488.0.00.02 |                              |                        |



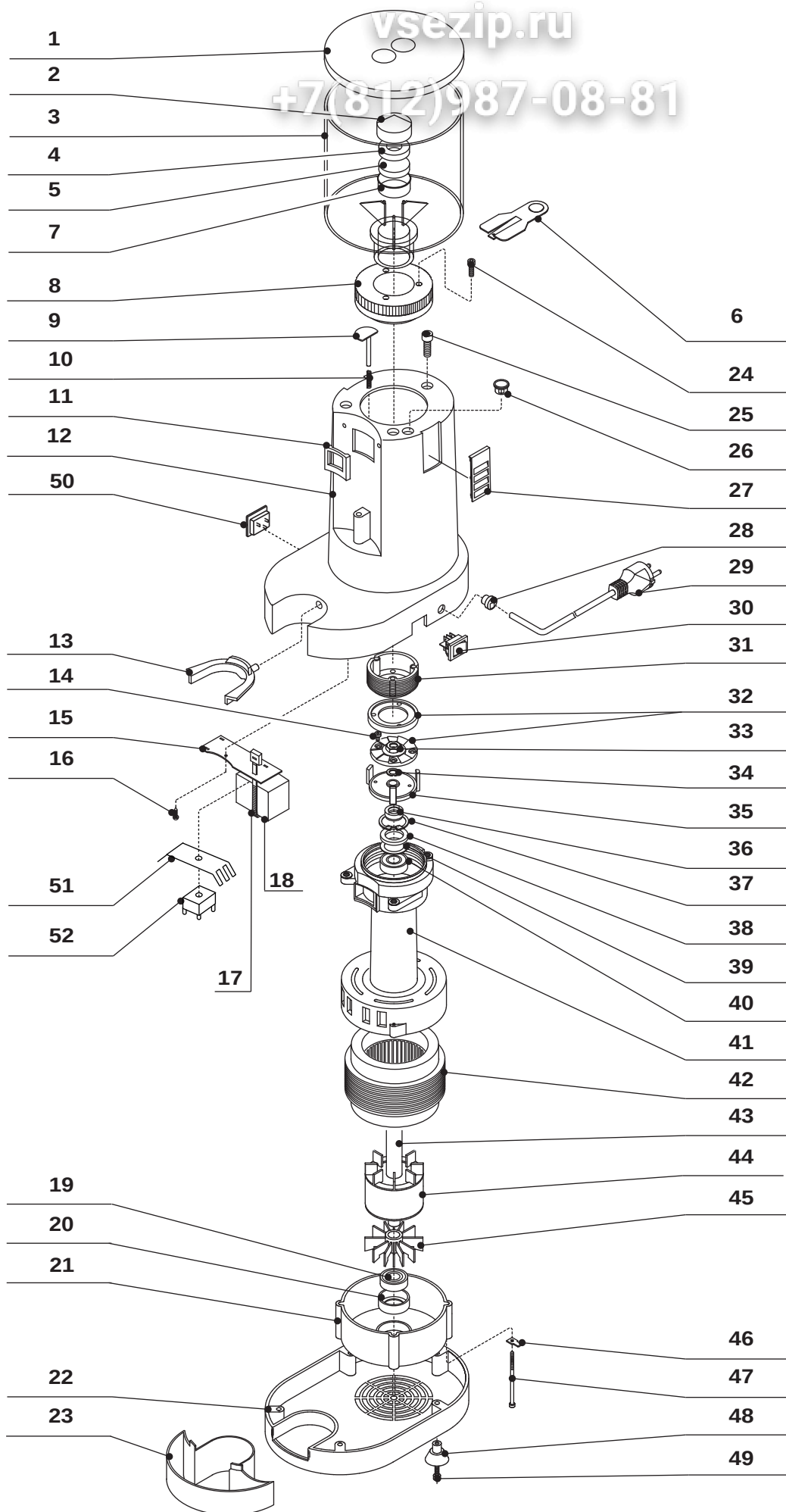


|                    |                                     |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 - 09596.2.00.02  | COPERCHIO CAMPANA                   | HOPPER LID                          |
| 2 - 11413.0.00.02  | CONTENTITORE SUPERIORE              | UPPER CASING                        |
| 3 - 12044.4.00.09  | CAMPANA                             | COFFEE HOPPER                       |
| 4 - 07537.0.00.02  | MAGNETE Ø 36X18X8                   | MAGNET Ø 36X18X8                    |
| 11245.0.00.08      | MAGNETE Ø 48X24X11                  | MAGNET Ø 48X24X11                   |
| 5 - 12753.0.00.02  | ANTIVIBRANTE X MAGNETE RR           | ANTIVIBRATION FOR MAGNET RR         |
| 6 - 01771.0.40.01  | LAMIERINO DI CHIUSURA               | LOCK SHEET                          |
| 7 - 11414.0.00.02  | CONTENTITORE INFERIORE              | LOWER CASING                        |
| 8 - 20722.0.00.02  | GHIERA PER BOCCHETTONE              | ADJUSTMENT RING NUT                 |
| 9 - 09609.0.00.02  | PERNO FERMA BOCCHETTONE             | RING NUT FASTENING PIN              |
| 10 - 13916.0.00.02 | COLLARE PER CORPO ATOSSICO          | COLLAR FOR BODY NON-TOXIC           |
| 11 - 02212.0.00.03 | MOLLA PER PERNO FERMA GHIERA        | SPRING FOR FASTENING PIN            |
| 12 - 13918.0.00.02 | GUARNIZIONE USCITA CAFFE'           | COFFEE GRINDER GASKET               |
| 13 - 12718.0.*.01  | CARROZZERIA                         | OUTER CASE                          |
| 14 - 00798.0.00.02 | FORCELLA IN PLASTICA                | PLASTIC FORK                        |
| 15 - 20096.0.00.03 | VITE TB T+ M4X8                     | SCREW WITH DOME M4X8                |
| 16 - 21226.2.00.08 | SCHEDA 2 RELE' RR A V220/50 SE01270 | 2 RELAY CARD RR V220/50 SE012701    |
| 17 - 12182.0.00.03 | VITE TCB 5X8                        | SCREW WITH DOME 5X8                 |
| 18 - 09406.2.00.08 | CONDENSATORE 16 mF                  | CAPACITOR 16 mF                     |
| 19 - 11756.0.00.04 | CUSCINETTO                          | BEARING                             |
| 20 - 11757.0.00.04 | CALOTTA PER CUSCINETTO              | BEARING CAP                         |
| 21 - 02025.0.00.04 | CALOTTA MOTORE                      | MOTOR CAP                           |
| 22 - 01461.0.00.02 | BASAMENTO                           | BASE                                |
| 23 - 09214.0.00.02 | VASCHETTA RECUPERO CAFFE'           | TRAY FOR COFFEE RECOVERY            |
| 24 - 13920.0.00.02 | COLLARE PER CAMPANA ATOSSICO        | COLLAR FOR HOPPER NON-TOXIC         |
| 25 - 12189.0.00.03 | VITE TCEI 4X25                      | HEX. SCREW 4X25                     |
| 26 - 13917.0.00.02 | TAPPO DI CHIUSURA                   | PLUG                                |
| 27 - 09412.0.00.08 | BOCCOLLA A SCATTO                   | TAPER BUSH                          |
| 28 - 12754.0.00.02 | PROTEZIONE FERITOIA                 | LOOHHOLE PROTECTION                 |
| 29 - 12756.0.00.02 | PASSACAVO                           | CABLE SHAFT                         |
| 30 - 12807.2.00.08 | CAVO CON SPINA SHUKO                | SHUKO CABLE                         |
| 31 - 03632.2.00.08 | INTERRUTTORE LUMINOSO               | LUMINOUS SWITCH                     |
| 32 - 02121.0.00.04 | BOCCHETTONE REGOLAZIONE             | GRINDING REGULATING UNION           |
| 33 - 00058.2.00.04 | COPPIA MACINE                       | MILLSTONE COUPLE                    |
| 34 - 02691.0.00.03 | DADO PER PORTAMACINE                | MILLSTONE HOLDER NUT                |
| 35 - 19635.0.00.03 | RONDELLA PIANA Ø 10X16              | FLAT WASHER Ø 10X16                 |
| 36 - 02077.0.00.04 | PORTAMACINA                         | MILLSTONE HOLDER                    |
| 37 - 05351.0.00.04 | GHIERA 15MC X1                      | RING NUT 15MC X1                    |
| 38 - 05504.0.00.03 | SEEGER Ø 35                         | CIRCLIP Ø 35                        |
| 39 - 19636.0.00.03 | RONDELLA FERMA CUSCINETTO           | BEARING FIXING WASHER               |
| 40 - 20093.0.00.03 | ANELLO DI COMPENSAZIONE             | SEAL RING                           |
| 41 - 05507.0.00.03 | CUSCINETTO                          | BEARING                             |
| 42 - 21042.0.00.01 | CALICE                              | HOUSING                             |
| 43 - 01857.2.00.08 | STATORE 230V. 50Hz.                 | STATOR 230V. 50Hz.                  |
| 44 - 11501.0.00.04 | ALBERO MOTORE                       | MOTOR SHAFT                         |
| 45 - 11502.0.00.04 | ROTORE                              | ROTOR                               |
| 46 - 11425.0.00.02 | VENTOLA 12 PALE                     | 12 BLADES FAN                       |
| 47 - 14054.0.00.08 | FASTON KE                           | FASTON                              |
| 48 - 12181.0.00.03 | VITE TE 4X80                        | HEX.SCREW 4X80                      |
| 49 - 18673.0.00.02 | VENTOSA                             | FOOT                                |
| 50 - 10460.0.00.03 | VITE TC T+ M5X50                    | SCREW M5X50                         |
| 51 - 13919.0.00.02 | AMMORTIZZATORE                      | DAMPFER                             |
| 52 - 19668.2.00.08 | PULSANTE BIP.START                  | ABS NYLON PLATE                     |
| 53 - 11417.0.00.02 | PIASTRINA ABS NYLON RR45-A          | BIP.START BUTTON                    |
| 1 - 09596.2.00.02  | COUVERCLE TRÉMIE                    | TRICHTERSDECKEL                     |
| 2 - 11413.0.00.02  | BOÎTE SUPÉRIEURE                    | OBERKASTEN                          |
| 3 - 12044.4.00.09  | TRÉMIE CAFÉ                         | KAFFEE TRICHTER                     |
| 4 - 07537.0.00.02  | AIMANT Ø 36X18X8                    | MAGNET Ø 36X18X8                    |
| 11245.0.00.08      | AIMANT Ø 48X24X11                   | MAGNET Ø 48X24X11                   |
| 5 - 12753.0.00.02  | ANTIVIBR. POUR AIMANT RR            | SCHWINGUNGSDÄMPFER FÜR MAGNET       |
| 6 - 01771.0.40.01  | PLAQUE DE FERMETURE                 | SCHLOSSBLECH                        |
| 7 - 11414.0.00.02  | BOÎTE INFÉRIEURE                    | UNTERKASTEN                         |
| 8 - 20722.0.00.02  | GHIERE DE REGLAGE                   | REGULIERUNGSNUTMUTTER               |
| 9 - 09609.0.00.02  | PIVOT FERMETURE GHIERE              | NUTMUTTER BEFESTIGUNGSSSTIFT        |
| 10 - 13916.0.00.02 | COLLIER POUR CORPS ATOXIQUE         | HALSBAND FÜR KÖRPER UNGIFTIGEN      |
| 11 - 02212.0.00.03 | RESSORT POUR PIVOT                  | FEDER FÜR STIFT                     |
| 12 - 13918.0.00.02 | GARNITURE MOULIN CAFÉ               | KAFFEE MÜHLENDICHTUNG               |
| 13 - 12718.0.*.01  | CARROSSERIE                         | KARROSSERIE                         |
| 14 - 00798.0.00.02 | FOURCHETTE EN PLASTIQUE             | PLASTIK GABEL                       |
| 15 - 20096.0.00.03 | VIS TETE BOMBÉE M4X8                | LINSENKOPFSCHRAUBE M4X8             |
| 16 - 21226.2.00.08 | PLATINE 2 RELAIS RR V220/50 SE01270 | 2 RELAIS PLATINE RR V220/50 SE01270 |
| 17 - 12182.0.00.03 | VIS TETE BOMBÉE 5X8                 | LINSENKOPFSCHRAUBE 5X8              |
| 18 - 09406.2.00.08 | CONDENSATEUR 16 mF                  | KONDENSATOR 16 mF                   |
| 19 - 11756.0.00.04 | PALIER                              | LAGER                               |
| 20 - 11757.0.00.04 | CALOTTE POUR PALIER                 | LAGERKAPPE                          |
| 21 - 02025.0.00.04 | CALOTTE DU MOTEUR                   | MOTORKAPPE                          |
| 22 - 01461.0.00.02 | BASE                                | BASIS                               |
| 23 - 09214.0.00.02 | BACINELLE RECOUVREMENT CAFÉ         | KAFFEE EINTREIBUNGSWANNE            |
| 24 - 13920.0.00.02 | COLLIER POUR TREMIE ATOXIQUE        | HALSBAND FÜR TRICHTER UNGIFTIGEN    |
| 25 - 12189.0.00.03 | VITE TCEI 4X25                      | VITE TCEI 4X25                      |
| 26 - 13917.0.00.02 | BOUCHON                             | ZAPFEN                              |
| 27 - 09412.0.00.08 | BAGUE CONIQUE                       | SPANNBUCHSE                         |
| 28 - 12754.0.00.02 | PROTECTION MEURTRIÈRE               | DURCHBRUCHSCHUTZ                    |
| 29 - 12756.0.00.02 | PASSE-CÂBLE                         | KABELDURCHGANG                      |
| 30 - 12807.2.00.08 | SHUKO CÂBLE                         | SHUKO KABEL                         |
| 31 - 03632.2.00.08 | INTERRUPTEUR LUMINEUX               | LEUCHTENDER SCHALTER                |
| 32 - 02121.0.00.04 | GOULOTTE DE REGLAGE                 | STUTZEN                             |
| 33 - 00058.2.00.04 | COUPLE MEULES                       | MAHLSTEINPAAR                       |
| 34 - 02691.0.00.03 | ECROU POUR PORTE-MEULES             | MUTTER FÜR MAHLSTEINTRÄGER          |
| 35 - 19635.0.00.03 | RONDELLE Ø 10X16                    | UNTERLAGSCHEIBE Ø 10X16             |
| 36 - 02077.0.00.04 | PORTE-MEULES                        | MAHLSTEINTRÄGER                     |
| 37 - 05351.0.00.04 | GHIERE 15MC X1                      | NUTMUTTER 15MC X1                   |
| 38 - 05504.0.00.03 | SEEGER Ø 35                         | SEEGER Ø 35                         |
| 39 - 19636.0.00.03 | RONDELLE ETANCHEITÉ PALIER          | KUGELLAGER BEFESTIGUNGSSCHEIBE      |
| 40 - 20093.0.00.03 | BAGUE ETANCHEITÉ                    | DICHTUNGSRING                       |
| 41 - 05507.0.00.03 | PALIER                              | KUGELLAGER                          |
| 42 - 21042.0.00.01 | CORPS MOTEUR                        | MOTORGEHÄUSE                        |
| 43 - 01857.2.00.08 | STATOR 230V. 50Hz.                  | STATOR 230V. 50Hz.                  |
| 44 - 11501.0.00.04 | ARBRE MOTEUR                        | MOTORWELLE                          |
| 45 - 11502.0.00.04 | ROTOR                               | ROTOR                               |
| 46 - 11425.0.00.02 | VENTILATEUR 12 AILETTES             | 12 FLÜGEL-VENTILATOR                |
| 47 - 14054.0.00.08 | FASTON KE                           | FASTON KE                           |
| 48 - 12181.0.00.03 | VIS HEXAGONALE 4X80                 | SECHSKANTSSCHRAUBE 4X80             |
| 49 - 18673.0.00.02 | PIED                                | FUSS                                |
| 50 - 10460.0.00.03 | VIS M5X50                           | SCHRAUBE M5X50                      |
| 51 - 13919.0.00.02 | AMORTISSEUR                         | DÄMPFER                             |
| 52 - 19668.2.00.08 | PLAQUE ABS NYLON                    | ABS NYLON PLATTE                    |
| 53 - 11417.0.00.02 | BOUTON BIP.START                    | BIP.START KNOPF                     |



|                    |                                |                               |
|--------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 - 17034.2.00.08  | SCHEDA POTENZA                 | POWER CARD                    |
| 11242.2.00.08      | SCHEDA POTENZA fino al 04/2002 | POWER CARD until the 04/2002  |
| 2 - 02215.0.00.03  | MOLLA SAGOMATA DX              | RICCHIA SPALM SPRING          |
| 3 - 08612.0.00.04  | ASTA PER MOLLA SAGOMATA        | ROD FOR SPRING                |
| 4 - 02692.0.00.03  | DADO 4MA UNI5587               | NUT 4MA UNI5587               |
| 5 - 01488.0.00.02  | STELLA                         | UPPER STAR                    |
| 6 - 01772.0.00.01  | LAMIERINO DOSATORE DX          | KITCHEN DOSING SHEET          |
| 7 - 01485.0.00.02  | STELLA SUPERIORE - OF AT       | UPPER STAR WITH HOLES         |
| 8 - 00898.0.00.03  | MOLLA PER PRESSINO             | SPRING FOR PRESSER            |
| 9 - 12164.0.00.03  | RONDELLA D.21X8,4X1,5          | WASHER D.21X8,4X1,5           |
| 10 - 00799.0.00.02 | STELLA INFERIORE               | LOWER STAR                    |
| 11 - 12166.0.00.03 | ETICHETTA NERO/ROSSO           | BLACK - RED LABEL             |
| 12 - 12112.0.00.02 | COPERCHIO PRESSINO CON DISPLAY | PRESSER COVERING WITH DISPLAY |
| 13 - 01252.0.00.03 | VITE AUTOFIL. TCP 2,9X6X35     | SELF TAPPING SCREW 2,9X6X35   |
| 14 - 12113.0.00.02 | PULSANTE PER SCHEDA PRESSINO   | PUSH-BUTTON FOR PRESSER BOARD |
| 15 - 11243.2.00.08 | SCHEDA LOGICA                  | LOGIC BOARD                   |
| 16 - 12157.0.00.03 | VITE TCCE 5X12                 | HEX. SCREW 5X12               |
| 17 - 12494.0.00.02 | PRESSINO PER SCHEDA            | PRESSER FOR BOARD             |
| 18 - 12159.0.00.03 | VITE TSP 2,9X19,5 AUTOF.       | SELF TAPPING SCREW 2,9X19,5   |
| 19 - 12495.0.00.02 | GUSCIO PREMICAFFÈ              | COFFEE PRESSER                |
| 20 - 12163.0.00.03 | SEEGER Ø 12                    | CIRCLIP Ø 12                  |
| 21 - 12221.2.00.08 | CAVETTO DOPPIO ROSSO/NERO      | BLACK-RED DOUBLE CABLE        |
| 22 - 02695.0.00.03 | VITE TSPCE 5X8                 | HEX. SCREW 5X8                |
| 23 - 09413.2.00.08 | CAVO SPIRALATO COMPLETO        | COMPLETE SPIRAL CABLE         |
| 24 - 10448.2.00.08 | SENSORE MAGNETICO              | MAGNETIC SENSOR               |
| 25 - 01430.0.00.02 | COPERCHIO DOSATORE             | DOSER COVERING                |
| 26 - 00751.2.00.08 | MICROINTERRUTTORE              | MICROSWITCH                   |
| 27 - 02660.0.00.02 | MEMBRANA                       | MEMBRANE                      |
| 28 - 04391.0.00.02 | PULSANTE                       | PUSH-BUTTON                   |
| 29 - 01163.4.00.09 | SCATOLA MICRO                  | MICROSWITCH BOX               |
| 30 - 07086.0.00.03 | VITE TCP 3,9X9,52              | SCREW 3,9X9,52                |
| 31 - 12912.0.00.03 | VITE FORMEX 5X12               | FORMEX SCREW 5X12             |
| 32 - 02090.0.00.04 | ANELLO DOSATORE                | DOSING DEVICE RING            |
| 33 - 01429.0.00.02 | PLEXIGLASS                     | PLEXIGLAS                     |
| 34 - 09610.0.00.02 | POMOLO REGOLAZIONE DOSE        | DOSE REGULATING KNOB          |
| 35 - 08949.0.00.03 | SEEGER RS 6                    | CIRCLIP RS 6                  |
| 36 - 12165.0.00.03 | SFERA 5/32                     | BALL 5/32                     |
| 37 - 01313.0.00.03 | VITE TSPCE 8X20                | HEX. SCREW 8X20               |
| 38 - 12473.0.00.01 | SCATOLA DOSATORE               | DOSER BOX                     |
| 39 - 12497.0.00.02 | CAMMA                          | DOSER CAM                     |
| 40 - 12160.0.00.03 | VITE TC 2X14                   | SCREW 2X14                    |
| 41 - 12224.2.00.08 | MICRO CON LEVA                 | MICROSWITCH WITH LEVER        |
| 42 - 12222.2.00.08 | CAVETTO DOPPIO BLU             | DOUBLE BLUE CABLE             |
| 43 - 12474.0.40.01 | SUPPORTO MICRO                 | MICROSWITCH SUPPORT           |
| 44 - 12162.0.00.03 | RONDELLA D.9X4,4X0,8           | WASHER D.9X4,4X0,8            |
| 45 - 08954.0.00.03 | VITE TCCE 4X8                  | HEX. SCREW 4X8                |
| 46 - 09803.0.00.03 | DADO 2MA                       | NUT 2MA                       |
| 47 - 12041.0.00.04 | PERNO Ø3                       | HEX. SWIVEL 3                 |
| 48 - 12161.0.00.03 | GRANO 4X4                      | GRUB SCREW 4X4                |
| 49 - 12220.2.00.08 | MOTORIDUTTORE                  | GEARMOTOR                     |
| 50 - 12158.0.00.03 | VITE TC 3X8 INOX               | SCREW 3X8                     |
| 51 - 12223.2.00.08 | DIOLO MOTOROLA                 | DIODE                         |
| 52 - 12496.0.00.02 | CAPPUCCIO PROTEZ. MOTORE       | MOTOR PROTECTION CAP          |
| 53 - 12472.0.00.01 | COPERCHIO INFERIORE DUMBO      | "DUMBO" LOWER COVERING        |

|                    |                                     |                                |
|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 - 17034.2.00.08  | CARTE DE PUISSANCE                  | VERSORGUNGSPLATINE             |
| 11242.2.00.08      | CARTE DE PUISSANCE jusqu'au 04/2002 | VERSORGUNGSPLATINE bis 04/2002 |
| 2 - 02215.0.00.03  | RESSORT PROFILÉE DROITE             | GEFORMTE RECHTE FEDER          |
| 3 - 08612.0.00.04  | TIGE POUR RESSORT                   | STANGE FÜR FEDER               |
| 4 - 02692.0.00.03  | ECROU 4MA UNI5587                   | MUTTER 4MA UNI5587             |
| 5 - 01488.0.00.02  | ÉTOILE                              | STERN                          |
| 6 - 01772.0.00.01  | FEUILLE DOSEUSE DROITE              | RECHTER FEINBLECHDOSER         |
| 7 - 01485.0.00.02  | ÉTOILE SUPERIEURE AVEC TROUS        | OBERSTERN MIT LÖCHERN          |
| 8 - 00898.0.00.03  | RESSORT POUR PRESSE-CAFÉ            | FEDER FÜR PRESSER              |
| 9 - 12164.0.00.03  | RONDELLE D.21X8,4X1,5               | UNTERLAGSCHEIBE D.21X8,4X1,5   |
| 10 - 00799.0.00.02 | ÉTOILE INFERIEURE                   | UNTERSTERN                     |
| 11 - 12166.0.00.03 | ETIQUETTE NOIR/ROUGE                | ETIKETTE SCHWARZ/ROT           |
| 12 - 12112.0.00.02 | COUVERCLE PRESSE-CAFÉ AVEC DISPLAY  | PRESSERDECKEL MIT DISPLAY      |
| 13 - 01252.0.00.03 | VIS AUTOTAR. 2,9X6X35               | BLECHSCHRAUBE 2,9X6X35         |
| 14 - 12113.0.00.02 | TOUCHE POUR PLATINE DU PRESSE-CAFÉ  | DRUCKKNOPF FÜR PLATINE         |
| 15 - 11243.2.00.08 | PLATINE LOGIQUE                     | LOGIKPLATINE                   |
| 16 - 12157.0.00.03 | VIS HEXAGONALE 5X12                 | SECHSKANTSSCHRAUBE 5X12        |
| 17 - 12494.0.00.02 | PRESSE CAFÉ POUR PLATINE            | PRESSER FÜR PLATINE            |
| 18 - 12159.0.00.03 | VIS AUTOTAR. 2,9X19,5               | BLECHSCHRAUBE 2,9X19,5         |
| 19 - 12495.0.00.02 | PRESSE-CAFÉ                         | KAFFEEPRESSER                  |
| 20 - 12163.0.00.03 | SEEGER Ø 12                         | SEEGER Ø 12                    |
| 21 - 12221.2.00.08 | DOUBLE CÂBLE ROUGE-NOIR             | DOPPELKABEL ROT/SCHWARZ        |
| 22 - 02695.0.00.03 | VIS HEXAGONALE 5X8                  | SECHSKANTSSCHRAUBE 5X8         |
| 23 - 09413.2.00.08 | CÂBLE SPIRALE                       | SPIRALKABEL                    |
| 24 - 10448.2.00.08 | SENSEUR MAGNÉTIQUE                  | MAGNETSENSOR                   |
| 25 - 01430.0.00.02 | COUVERCLE DOSEUR                    | DOSIERGERÄTSDECKEL             |
| 26 - 00751.2.00.08 | MICROINTERRUPTEUR                   | MIKROSCHALTER                  |
| 27 - 02660.0.00.02 | MEMBRANE                            | MEMBRANE                       |
| 28 - 04391.0.00.02 | BOUTON                              | DRUCKKNOPF                     |
| 29 - 01163.4.00.09 | BOITE DU MICROINTERRUPTEUR          | MIKROSCHALTERKASTEN            |
| 30 - 07086.0.00.03 | VIS 3,9X9,52                        | SCHRAUBE 3,9X9,52              |
| 31 - 12912.0.00.03 | VIS FORMEX 5X12                     | FORMEX SCHRAUBE 5X12           |
| 32 - 02090.0.00.04 | ANEAU DU DOSEUR                     | DOSIERERRING                   |
| 33 - 01429.0.00.02 | PLEXIGLAS                           | PLEXIGLAS                      |
| 34 - 09610.0.00.02 | POMMEAU REGLAGE DOSE                | REGULIERUNGSKUGELGRIF          |
| 35 - 08949.0.00.03 | SEEGER RS 6                         | SEEGER RS 6                    |
| 36 - 12165.0.00.03 | SPHERE 5/32                         | KUGEL 5/32                     |
| 37 - 01313.0.00.03 | VIS AVEC HEXAGONE 8X20              | SECHSKANTSSCHRAUBE 8X20        |
| 38 - 12473.0.00.01 | BOÎTE DU DOSEUR                     | DOSIERERGEHÄUSE                |
| 39 - 12497.0.00.02 | CAME                                | NOKEN                          |
| 40 - 12160.0.00.03 | VIS 2X14                            | SCHRAUBE 2X14                  |
| 41 - 12224.2.00.08 | MICROINTERRUPTEUR AVEC LEVIER       | MIKROSCHALTER MIT HEBEL        |
| 42 - 12222.2.00.08 | CÂBLE DOUBLE BLEU                   | BLAUES DOPPELKABEL             |
| 43 - 12474.0.40.01 | SUPPORT MICROINTERRUPTEUR           | MIKROSCHALTERHALTERUNG         |
| 44 - 12162.0.00.03 | RONDELLE D.9X4,4X0,8                | UNTERLAGSCHEIBE D.9X4,4X0,8    |
| 45 - 08954.0.00.03 | VIS HEXAGONALE 4X8                  | SECHSKANTSSCHRAUBE 4X8         |
| 46 - 09803.0.00.03 | ECROU 2MA                           | MUTTER 2MA                     |
| 47 - 12041.0.00.04 | PIVOT Ø3                            | ZAPFEN Ø3                      |
| 48 - 12161.0.00.03 | VIS SANS TÊTE 4X4                   | DÜBEL 4X4                      |
| 49 - 12220.2.00.08 | MOTOREDUCTEUR                       | GETRIEBEMOTOR                  |
| 50 - 12158.0.00.03 | VIS 3X8 INOX                        | SCHRAUBE 3X8 INOX              |
| 51 - 12223.2.00.08 | DIODE                               | DIODE                          |
| 52 - 12496.0.00.02 | CAPUCHON PROTECTION MOTEUR          | MOTOR SCHUTZKÄPPCHEN           |
| 53 - 12472.0.00.01 | COUVERCLE INFERIEUR "DUMBO"         | "DUMBO" UNTERDECKEL            |





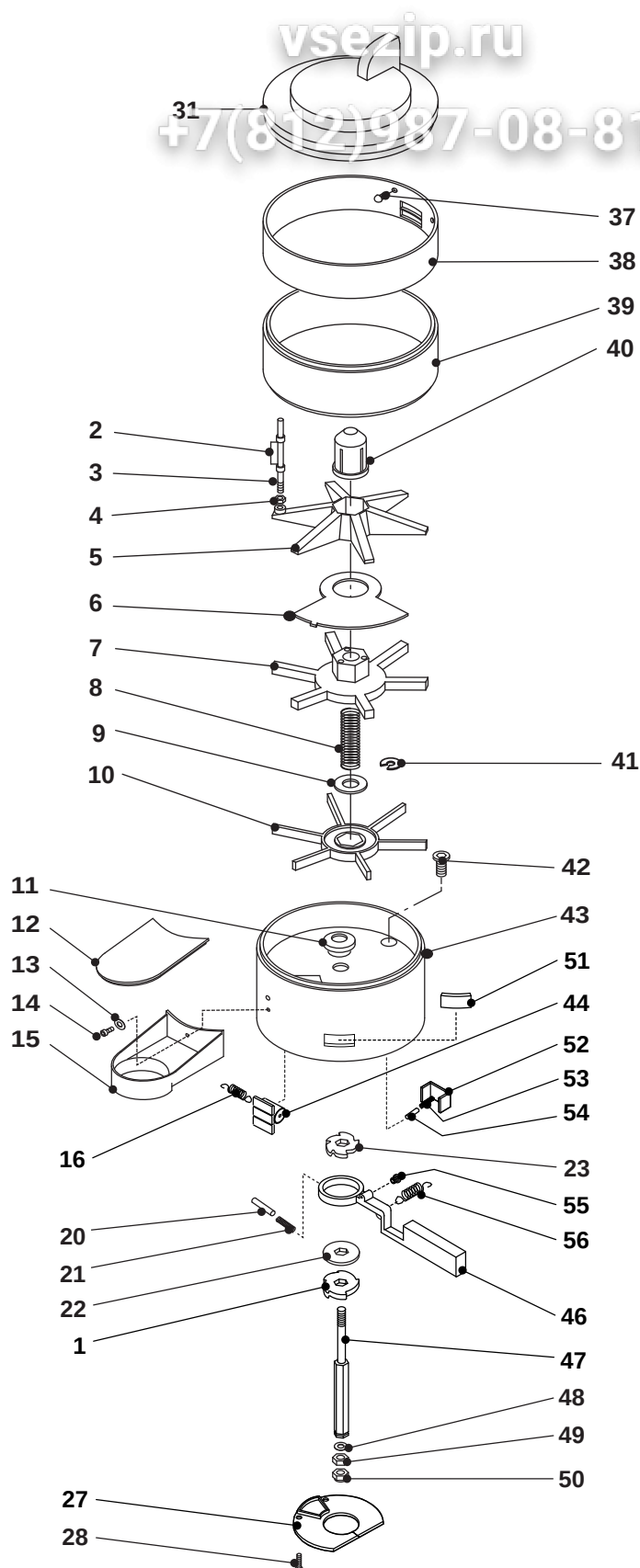
1 - 09596.2.00.02 COPERCHIO CAMPANA  
2 - 11413.0.00.02 CONTENITORE SUPERIORE  
3 - 12044.4.00.09 CAMPANA  
4 - 11245.0.00.08 CALAMITA Ø 48X24X11  
5 - 12753.0.00.02 ANTIVIBRANTE PER MAGNETE  
6 - 01771.0.40.01 LAMIERINO DI CHIUSURA  
7 - 11414.0.00.02 CONTENITORE INFERIORE  
8 - 20722.0.00.02 GHIERA PER BOCCHETTONE  
9 - 09609.0.00.02 PERNO FERMA BOCCHETTONE  
10 - 02212.0.00.03 MOLLA PER PERNO FERMA GHIERA  
11 - 01463.0.00.02 GUARNIZIONE USCITA  
12 - 12718.0.\*.01 CARROZZERIA  
13 - 00798.0.00.02 FORCELLA IN PLASTICA  
14 - 20096.0.00.03 VITE TB T+ M4X8  
15 - 11417.2.00.02 PIASTRA SUPPORTO IN ABS  
16 - 12182.0.00.03 VITE TCB 5X8  
17 - 20137.0.00.02 FASCETTA NYLON 4,8X250  
18 - 01897.2.00.08 CONDENSATORE 12,5 mF  
19 - 11756.0.00.04 CUSCINETTO  
20 - 11757.0.00.04 CALOTTA PER CUSCINETTO  
21 - 02025.0.00.04 CALOTTA MOTORE  
22 - 01461.0.00.02 BASAMENTO  
23 - 09214.0.00.02 VASCHETTA RECUPERO CAFFE'  
24 - 12189.0.00.03 VITE TCEI 4X25  
25 - 01243.0.00.03 VITE TCEI 8X25  
26 - 00792.0.00.02 TAPPO MM 17 ART. DP 625  
27 - 12754.0.00.02 PROTEZIONE FERITOIA  
28 - 12756.0.00.02 PASSACAVO  
29 - 12807.2.00.08 CAVO CON SPINA SHUKO  
30 - 03632.2.00.08 INTERRUOTORE LUMINOSO  
31 - 02121.0.00.04 BOCCHETTONE REGOLAZIONE  
32 - 00058.3.00.04 COPPIA MACINE  
33 - 02691.0.00.03 DADO PER PORTAMACINE  
34 - 19635.0.00.03 RONDELLA PIANA Ø 10X16  
35 - 02077.0.00.04 PORTAMACINA  
36 - 05351.0.00.04 GHIERA 15MC X1  
37 - 05504.0.00.03 SEEGER Ø 35  
38 - 19636.0.00.03 RONDELLA FERMA CUSCINETTO  
39 - 20093.0.00.03 ANELLO DI COMPENSAZIONE  
40 - 05507.0.00.03 CUSCINETTO  
41 - 21042.0.00.01 CALICE  
42 - 01857.2.00.08 STATORE 230V. 50Hz.  
43 - 11501.0.00.04 ALBERO MOTORE  
44 - 11502.0.00.04 ROTORE  
45 - 11425.0.00.02 VENTOLA 12 PALE  
46 - 14054.0.00.08 FASTON KE  
47 - 12181.0.00.03 VITE TE 4X80  
48 - 18673.0.00.02 PIEDE A VENTOSA  
49 - 10460.0.00.03 VITE TC T+ M5X50  
50 - 14262.2.00.08 INTERR.AUT.4P C 40A 6KA SIE5SY64407  
51 - 20034.0.00.08 STECCHE ISOLANTI 24 P.PA 52 MAC 64  
52 - 18277.2.00.08 MORSETTIERA PA27 WP B.2POLI

HOPPER LID  
UPPER CASING  
COFFEE HOPPER  
MAGNET Ø 48X24X11  
MAGNET DAMPER  
LOCK SHEET  
LOWER CASING  
ADJUSTMENT RING NUT  
RING NUT FASTENING PIN  
SPRING FOR FASTENING PIN  
COFFEE GRINDER GASKET  
OUTER CASE  
PLASTIC FORK  
SCREW WITH DOME M4X8  
PLASTIC SUPPORT  
SCREW WITH DOME 5X8  
NYLON BAND 4,8X250  
CAPACITOR 12,5 mF  
BEARING  
BEARING CAP  
MOTOR CAP  
BASE  
TRAY FOR COFFEE RECOVERY  
HEX. SCREW 4X25  
HEX. SCREW 8X25  
PLUG MM 17 ART. DP 625  
LOOFHOLE PROTECTION  
CABLE SHAFT  
SHUKO CABLE  
LUMINOUS SWITCH  
GRINDING REGULATING UNION  
MILLSTONE COUPLE  
MILLSTONE HOLDER NUT  
FLAT WASHER Ø 10X16  
MILLSTONE HOLDER  
RING NUT 15MC X1  
CIRCLIP Ø 35  
BEARING FIXING WASHER  
SEAL RING  
BEARING  
HOUSING  
STATOR 230V. 50Hz.  
MOTOR SHAFT  
ROTOR  
12 BLADES FAN  
FASTON  
HEX.SCREW 4X80  
FOOT  
SCREW M5X50  
AUTOMATIC SWITCH4P C 40A 6KA SIE5SY64407  
INSULATOR PICKET 24 P.PA 52 MAC 64  
TERMINAL BOX PA27 WP

1 - 09596.2.00.02 COUVERCLE TRÉMIE  
2 - 11413.0.00.02 BOÎTE SUPÉRIEURE  
3 - 12044.4.00.09 TRÉMIE CAFE  
4 - 11245.0.00.08 AIMANT Ø 48X24X11  
5 - 12753.0.00.02 ANTIVIBRATION POUR AIMANT  
6 - 01771.0.40.01 PLAQUE DE FERMETURE  
7 - 11414.0.00.02 BOÎTE INFÉRIEURE  
8 - 20722.0.00.02 GHIERE DE REGLAGE  
9 - 09609.0.00.02 PIVOT FERMETURE GHIERE  
10 - 02212.0.00.03 RESSORT POUR PIVOT  
11 - 01463.0.00.02 GARNITURE MOULIN CAFE  
12 - 12718.0.\*.01 CARROSSERIE  
13 - 00798.0.00.02 FOURCHETTE EN PLASTIQUE  
14 - 20096.0.00.03 VIS TETE BOMBÉE M4X8  
15 - 11417.2.00.02 PLAQUETTE EN ABS  
16 - 12182.0.00.03 VIS TETE BOMBÉE 5X8  
17 - 20137.0.00.02 COLLIER EN NYLON 4,8X250  
18 - 01897.2.00.08 CONDENSATEUR 12,5 mF  
19 - 11756.0.00.04 PALIER  
20 - 11757.0.00.04 CALOTTE POUR PALIER  
21 - 02025.0.00.04 CALOTTE DU MOTEUR  
22 - 01461.0.00.02 BASE  
23 - 09214.0.00.02 BACINELLE RECOUVREMENT CAFE  
24 - 12189.0.00.03 VIS TCEI 4X25  
25 - 01243.0.00.03 VIS TCEI 8X25  
26 - 00792.0.00.02 BOUCHON MM 17 ART. DP 625  
27 - 12754.0.00.02 PROTECTION MEURTRIÈRE  
28 - 12756.0.00.02 PASSE-CÂBLE  
29 - 12807.2.00.08 SHUKO CABLE  
30 - 03632.2.00.08 INTERRUPTEUR LUMINEUX  
31 - 02121.0.00.04 GOULOTTE DE REGLAGE  
32 - 00058.3.00.04 COUPLE MEULES  
33 - 02691.0.00.03 ECROU POUR PORTE-MEULES  
34 - 19635.0.00.03 RONDELLE Ø 10X16  
35 - 02077.0.00.04 PORTE-MEULES  
36 - 05351.0.00.04 GHIERE 15MC X1  
37 - 05504.0.00.03 SEEGER Ø 35  
38 - 19636.0.00.03 RONDELLE ETANCHEITÉ PALIER  
39 - 20093.0.00.03 BAGUE ETANCHEITÉ  
40 - 05507.0.00.03 PALIER  
41 - 21042.0.00.01 CORPS MOTEUR  
42 - 01857.2.00.08 STATOR 230V. 50Hz.  
43 - 11501.0.00.04 ARBRE MOTEUR  
44 - 11502.0.00.04 ROTOR  
45 - 11425.0.00.02 VENTILATEUR 12 AILETTES  
46 - 14054.0.00.08 FASTON KE  
47 - 12181.0.00.03 VIS HEXAGONALE 4X80  
48 - 18673.0.00.02 PIED  
49 - 10460.0.00.03 VIS M5X50  
50 - 14262.2.00.08 INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE 4P C 40A 6KA SIE5SY64407  
51 - 20034.0.00.08 PIQUET ISOLANT 24 P.PA 52 MAC 64  
52 - 18277.2.00.08 PORTE-BORNES PA27 WP

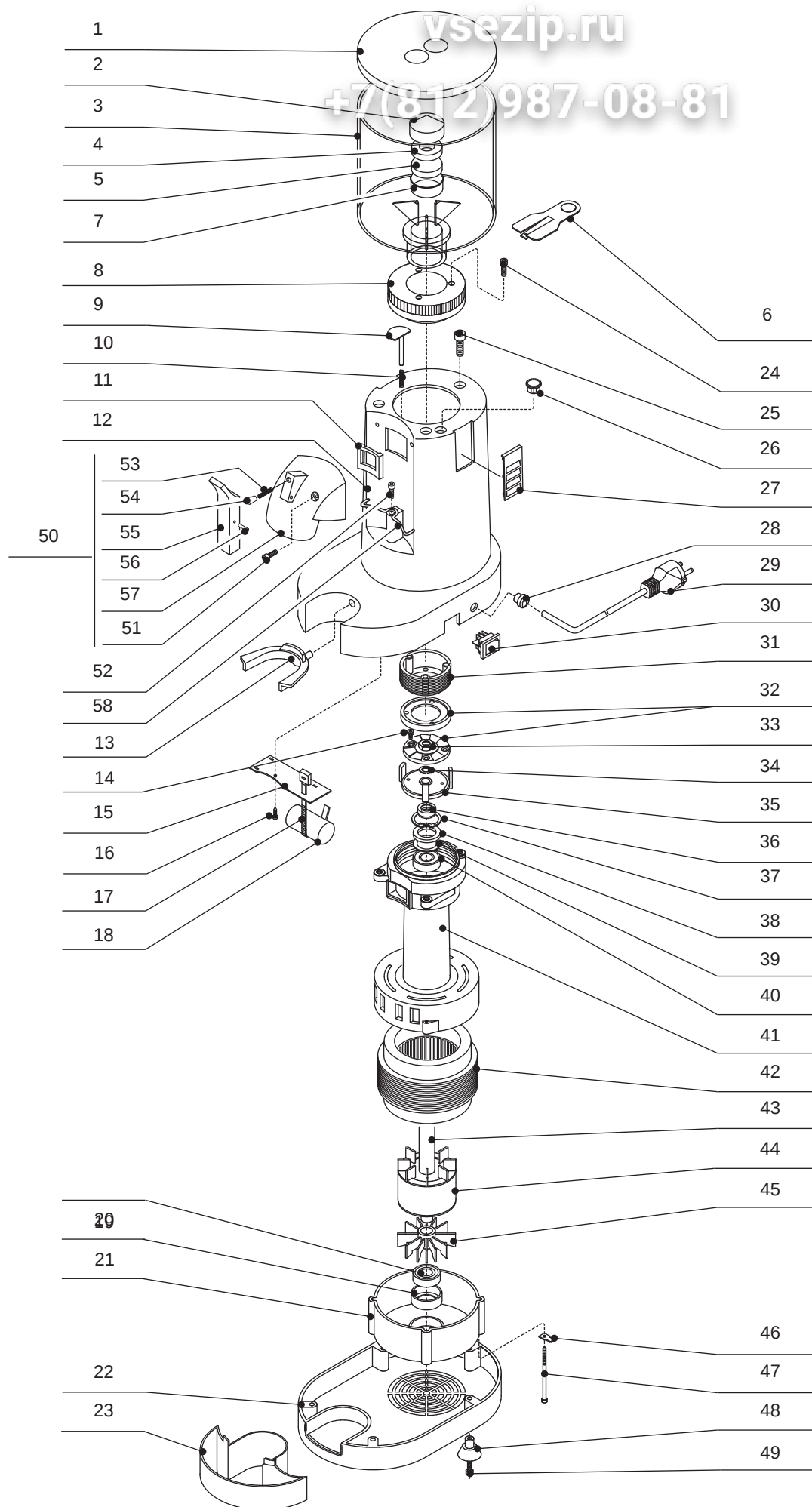
TRICHTERSDECKEL  
OBERKASTEN  
KAFFEEETRICHTER  
MAGNET Ø 48X24X11  
SCHWINGUNGSDÄMPFER FÜR MAGNET  
SCHLOSSBLECH  
UNTERKASTEN  
REGULIERUNGSNUTMUTTER  
NUTMUTTER BEFESTIGUNGSSSTIFT  
FEDER FÜR STIFT  
KAFFEE MÜHLENDICHTUNG  
KARROSSERIE  
PLASTIK GABEL  
LINSENKOPFSCHRAUBE M4X8  
PLATTE ABS  
LINSENKOPFSCHRAUBE 5X8  
NYLON KLAMMER 4,8X250  
KONDENSATOR 12,5 mF  
LAGER  
LAGERKAPPE  
MOTOR KAPPE  
BASIS  
KAFFEE EINTREIBUNGSWANNE  
VITE TCEI 4X25  
VITE TCEI 8X25  
ZAPFEN MM 17 ART. DP 625  
DURCHBRUCHSCHUTZ  
KABELDURCHGANG  
SHUKO KABEL  
LEUCHTENDER SCHALTER  
STÜTZEN  
MAHLSTEINPAAR  
MUTTER FÜR MAHLSTEINTRÄGER  
UNTERLAGSCHEIBE Ø 10X16  
MAHLSTEINTRÄGER  
NUTMUTTER 15MC X1  
SEEGER Ø 35  
KUGELLAGER BEFESTIGUNGSSCHEIBE  
DICHTUNGSRING  
KUGELLAGER  
MOTORGEHÄUSE  
STATOR 230V. 50Hz.  
MOTORWELLE  
ROTOR  
12 FLÜGEL-VENTILATOR  
FASTON KE  
SECHSKANTSSCHRAUBE 4X80  
FUSS  
SCHRAUBE M5X50  
AUTOMATISCHER SCHALTER 4P C 40A 6KA SIE5SY64407  
ISOLIERSTOFF STREIKPOSTEN 24 P.PA 52 MAC 64  
KLEMMBRETTPA27 WP





|                    |                                      |                                    |
|--------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1 - 17175.0.00.02  | CRICCHETTO INFERIORE                 | LOWER GEAR                         |
| 2 - 02215.0.00.03  | MOLLA SAGOMATA DX                    | RIGHT SHAPED SPRING                |
| 02216.0.00.03      | MOLLA SAGOMATA SX                    | LEFT SHAPED SPRING                 |
| 3 - 08612.0.00.04  | ASTA PER MOLLA SAGOMATA              | ROD FOR SPRING                     |
| 4 - 20100.0.00.03  | DADO 4MA                             | NUT 4MA                            |
| 5 - 01485.0.00.02  | STELLA SUPERIORE FORATA              | UPPER STAR WITH HOLES              |
| 6 - 01772.0.00.01  | LAMIERINO DOSATORE                   | DOSING SHEET                       |
| 7 - 01488.0.00.02  | STELLA SUPERIORE                     | UPPER STAR                         |
| 8 - 00898.0.00.03  | MOLLA PER PRESSINO                   | SPRING FOR PRESSER                 |
| 9 - 12164.0.00.03  | RONDELLA Ø 21X8,4X1,5                | WASHER D.21X8.4X1.5                |
| 10 - 00799.0.00.02 | STELLA INFERIORE                     | LOWER STAR                         |
| 11 - 08563.0.00.02 | GUIDA PER PERNO                      | GUDGEON BUSH                       |
| 12 - 10205.0.00.02 | COPERCHIO PRESSINO                   | PRESSER COVERING                   |
| 13 - 01309.0.00.03 | RONDELLA RDE Ø5.3                    | TOOTHED WASHER Ø5.3                |
| 14 - 01247.0.00.03 | VITE TCEI 5X10                       | HEX.SREW 5X10                      |
| 15 - 10204.0.00.02 | PRESSINO                             | PRESSER                            |
| 16 - 17686.0.00.03 | MOLLA PER CONTACOLPI Ø5 L.34         | SPRING FOR COUNTER Ø5 L.34         |
| 20 - 09753.0.00.04 | PERNO OT Ø4X16                       | GUDGEON OT Ø4X16                   |
| 21 - 02211.0.00.03 | MOLLA PER LEVA                       | SPRING FOR LEVER                   |
| 22 - 01308.0.00.03 | RONDELLA INFERIORE                   | LOWER WASHER                       |
| 23 - 01462.0.00.02 | CRICCHETTO                           | GEAR                               |
| 27 - 17176.0.00.02 | COPERCHIO INFERIORE                  | LOWER COVERING                     |
| 28 - 20096.0.00.03 | VITE TSPCE 4X8                       | HEX. SCREW 4X8                     |
| 30 - 10448.2.00.08 | SENSORE MAGNETICO                    | MAGNETIC SENSOR                    |
| 31 - 01430.0.00.02 | COPERCHIO DOSATORE                   | DOSER COVERING                     |
| 32 - 00751.2.00.08 | MICROINTERRUTTORE                    | MICROSWITCH                        |
| 33 - 02660.0.00.02 | MEMBRANA                             | MEMBRANE                           |
| 34 - 04391.0.00.02 | PULSANTE                             | PUSH-BUTTON                        |
| 35 - 01163.4.00.09 | SCATOLA MICRO                        | MICROSWITCH BOX                    |
| 36 - 07086.0.00.03 | VITE TCP 3.9X9.52                    | SCREW 3.9X9.52                     |
| 37 - 12912.0.00.03 | VITE FORMEX 5X12                     | FORMEX SCREW 5X12                  |
| 38 - 02090.0.00.04 | ANELLO DOSATORE                      | DOSING DEVICE RING                 |
| 39 - 01429.0.00.02 | PLEXIGLASS                           | PLEXIGLAS                          |
| 40 - 09610.0.00.02 | POMOLO REGOLAZIONE DOSE              | DOSE REGULATING KNOB               |
| 41 - 20102.0.00.03 | SEEGER Ø 16                          | CIRCLIP Ø 16                       |
| 42 - 01313.0.00.03 | VITE TSPCE 8X20                      | HEX. SCREW 8X20                    |
| 43 - 18192.0.00.01 | SCATOLA DOSATORE                     | DOSER BOX                          |
| 44 - 18276.2.00.08 | CONTACOLPI AA32                      | AA32 COUNTER                       |
| 01986.2.00.08      | CONTACOLPI MECCANICO fino alla rev.3 | MECHANICAL COUNTER until the rev.3 |
| 46 - 18201.0.00.04 | LEVA DESTRA/SINISTRA CROMATA         | RIGHT/LEFT CHROMED LEVER           |
| 18202.0.00.04      | LEVA DESTRA/SINISTRA VERNICIATA      | RIGHT/LEFT PAINTED LEVER           |
| 47 - 18203.0.00.04 | PERNO                                | GUDGEON                            |
| 48 - 12187.0.00.03 | RONDELLA 18X6.3X1.5                  | WASHER 18X6.3X1.5                  |
| 49 - 12186.0.00.03 | DADO M6                              | NUT M6                             |
| 50 - 12188.0.00.03 | DADO AUTOBLOCCANTE M6                | SELFLOCKING NUT M6                 |
| 51 - 17178.0.00.02 | TAPPO PER FINESTRA                   | PLUG FOR SLOT                      |
| 52 - 17177.0.00.02 | TAPPO GUIDA MOLLA                    | SPRING GUIDE PLUG                  |
| 53 - 17685.0.00.03 | MOLLA PER CRICCHETTO                 | SPRING FOR GEAR                    |
| 54 - 18200.0.00.04 | PERNO PER CRICCHETTO Ø4 L.12         | PIN FOR GEAR Ø4 L.12               |
| 55 - 12757.0.00.02 | PARACOLPI                            | BUFFER                             |
| 56 - 17684.0.00.03 | MOLLA RECUPERO LEVA                  | LEVER RECOVERY SPRING              |

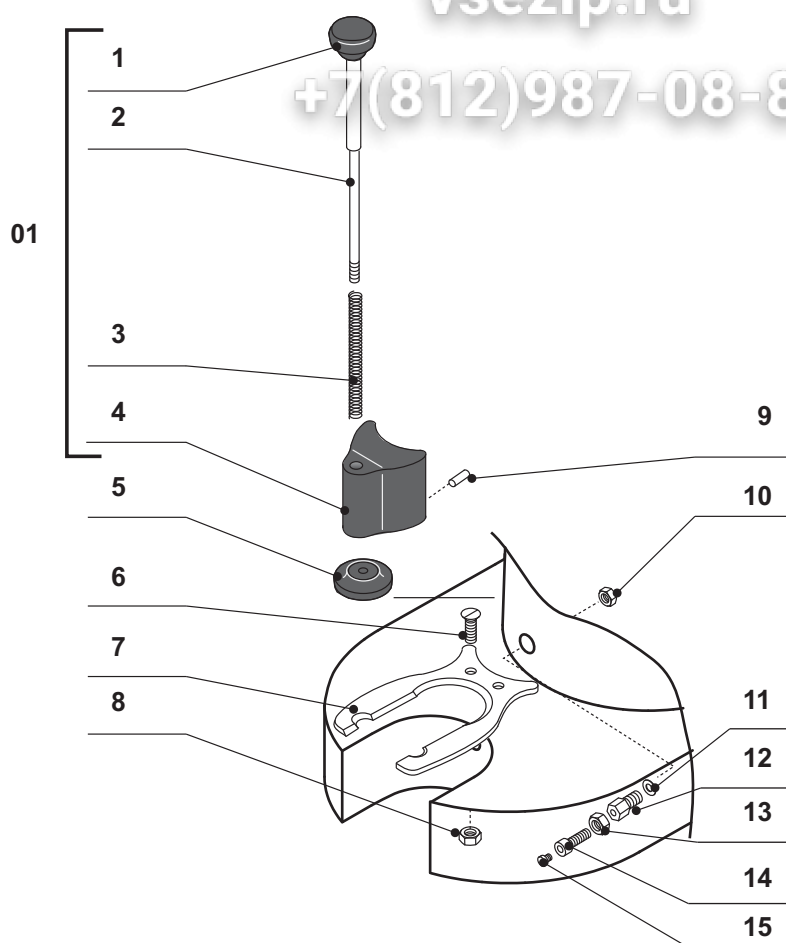
|                    |                                       |                                        |
|--------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| 1 - 17175.0.00.02  | ENGRENAGES INFERIEURE                 | UNTERESGETRIEBE                        |
| 2 - 02215.0.00.03  | RESSORT PROFILÉE DROITE               | GEFORMTE RECHTE FEDER                  |
| 02216.0.00.03      | RESSORT PROFILÉE GAUCHE               | GEFORMTE LINKE FEDER                   |
| 3 - 08612.0.00.04  | TIGE POUR RESSORT                     | STANGE FÜR FEDER                       |
| 4 - 02692.0.00.03  | ECROU 4MA                             | MUTTER 4MA                             |
| 5 - 01485.0.00.02  | ÉTOILE SUPERIEURE AVEC TROUS          | OBERSTERN MIT LÖCHERN                  |
| 6 - 01772.0.00.01  | FEUILLE DOSEUSE DROITE                | RECHTER FEINBLECHDOSER                 |
| 7 - 01488.0.00.02  | ÉTOILE SUPÉRIEURE                     | OBERSTERN                              |
| 8 - 00898.0.00.03  | RESSORT POUR PRESSE-CAFÉ              | FEDER FÜR PRESSER                      |
| 9 - 12164.0.00.03  | RONDELLE Ø 21X8,4X1,5                 | UNTERLAGSCHEIBE Ø 21X8,4X1,5           |
| 10 - 00799.0.00.02 | ÉTOILE INFERIEURE                     | UNTERSTERN                             |
| 11 - 08563.0.00.02 | DOUILLE POUR PIVOT                    | STIFTBUCHSE                            |
| 12 - 10205.0.00.02 | COUVERCLE PRESSE-CAFÉ                 | PRESSERDECKEL                          |
| 13 - 01289.0.00.03 | RONDELLE DENTÉE Ø 5.3                 | GEZÄHNTE UNTERLAGSCHEIBE Ø 5.3         |
| 14 - 01247.0.00.03 | VIS HEXAGONALE 5X10                   | SECHSKANTSSCHRAUBE 5X10                |
| 15 - 10204.0.00.02 | PRESSE-CAFÉ                           | KAFFEEPRESSER                          |
| 16 - 17686.0.00.03 | RESSORT POUR COMPTE-COUPS Ø5 L.34     | MACHANISCHER SCHLAGZÄLER Ø5 L.34       |
| 20 - 09753.0.00.04 | PIVOT OT Ø4X16                        | ZAPFEN OT Ø4X16                        |
| 21 - 02211.0.00.03 | RESSORT POUR LEVIER                   | FEDER FÜR HEBEL                        |
| 22 - 01308.0.00.03 | RONDELLE INFERIEURE                   | UNTERLAGSCHEIBE                        |
| 23 - 01462.0.00.02 | ENGRENAGES                            | GETRIEBE                               |
| 27 - 17176.0.00.02 | COUVERCLE INFERIEUR                   | UNTERDECKEL                            |
| 28 - 02695.0.00.03 | VIS HEXAGONALE 4X8                    | SECHSKANTSSCHRAUBE 4X8                 |
| 30 - 10448.2.00.08 | SENSEUR MAGNÉTIQUE                    | MAGNETSENSOR                           |
| 31 - 01430.0.00.02 | COUVERCLE DOSEUR                      | DOSIERGERÄTSDECKEL                     |
| 32 - 00751.2.00.08 | MICROINTERRUPTEUR                     | MIKROSCHALTER                          |
| 33 - 02660.0.00.02 | MEMBRANE                              | MEMBRANE                               |
| 34 - 04391.0.00.02 | BOUTON                                | DRUCKKNOPF                             |
| 35 - 01163.4.00.09 | BOITE DU MICROINTERRUPTEUR            | MIKROSCHALTERKASTEN                    |
| 36 - 07086.0.00.03 | VIS 3.9X9.52                          | SCHRAUBE 3.9X9.52                      |
| 37 - 12912.0.00.03 | VIS FORMEX 5X12                       | FORMEX SCHRAUBE 5X12                   |
| 38 - 02090.0.00.04 | ANEAU DU DOSEUR                       | DOSIERERRING                           |
| 39 - 01429.0.00.02 | PLEXIGLAS                             | PLEXIGLAS                              |
| 40 - 09610.0.00.02 | POMMEAU REGLAGE DOSE                  | REGULIERUNGSKUGELGRIFF                 |
| 41 - 08949.0.00.03 | SEEGER Ø 16                           | SEEGER Ø 16                            |
| 42 - 01313.0.00.03 | VIS HEXAGONALE 8X20                   | SECHSKANTSSCHRAUBE 8X20                |
| 43 - 18192.0.00.01 | BOÎTE DU DOSEUR                       | DOSIERERGEHÄUSE                        |
| 44 - 18276.2.00.08 | COMPTE-COUPS AA32                     | AA32 SCHLAGZÄLER                       |
| 01986.2.00.08      | COMPTE-COUPS MECANIQUE jusqu'au rev.3 | MACHANISCHER SCHLAGZÄLER bis die Rev.3 |
| 46 - 18201.0.00.04 | LEVIER CHROMÉE DROITE/GAUCHE          | RECHTE/LINKE VERCHROMTHEBEL            |
| 18202.0.00.04      | LEVIER VERNIE DROITE/GAUCHE           | RECHTE/LINKE LACKIERTHEBEL             |
| 47 - 18203.0.00.04 | PIVOT                                 | STIFT                                  |
| 48 - 12187.0.00.03 | RONDELLE 18X6.3X1.5                   | UNTERLAGSCHEIBE 18X6.3X1.5             |
| 49 - 12186.0.00.03 | ECROU M6                              | MUTTER M6                              |
| 50 - 12188.0.00.03 | ECROU FREINÉ M6                       | SICHERUNGSMUTTER M6                    |
| 51 - 17178.0.00.02 | BOUCHON POUR FISSURE                  | ZAPFEN FÜR SCHLITZ                     |
| 52 - 17177.0.00.02 | BOUCHON GUIDE RESSORT                 | FEDER FÜHRUNGSTECKER                   |
| 53 - 17685.0.00.03 | RESSORT POUR ENGRENAGES Ø3,6 L.14     | FEDER FÜR GETRIEBE                     |
| 54 - 18200.0.00.04 | PIVOT POUR ENGRENAGES                 | BOLZEN FÜR GETRIEBE                    |
| 55 - 12757.0.00.02 | TAMPON                                | SCHUTZ                                 |
| 56 - 17684.0.00.03 | RESSORT RECOUVREMENT LEVIER           | HEBEL WIEDERAUFFINDENFEDER             |



Nella descrizione del componente da ordinare specificare che si tratta di un particolare del modello PST.  
In the description of spare part to order, specify that it's a PST model detail.

|                    |                                |                                |
|--------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 - 01471.0.00.02  | COPERCHIO CAMPANA              | HOPPER LID                     |
| 2 - 11413.0.00.02  | CONTENITORE SUPERIORE          | UPPER CASING                   |
| 3 - 02640.0.00.02  | CAMPANA                        | COFFEE HOPPER                  |
| 4 - 11245.0.00.08  | CALAMITA Ø 48X24X11            | MAGNET Ø 48X24X11              |
| 5 - 12753.0.00.02  | ANTIVIBRANTE PER MAGNETE       | MAGNET DAMPER                  |
| 6 - 01771.0.40.01  | LAMIERINO DI CHIUSURA          | LOCK SHEET                     |
| 7 - 11414.0.00.02  | CONTENITORE INFERIORE          | LOWER CASING                   |
| 8 - 00796.0.00.02  | GHIERA PER BOCCHETTONE         | ADJUSTMENT RING NUT            |
| 9 - 09609.0.00.02  | PERNO FERMA BOCCHETTONE        | RING NUT FASTENING PIN         |
| 10 - 02212.0.00.03 | MOLLA PER PERNO FERMA GHIERA   | SPRING FOR FASTENING PIN       |
| 11 - 01463.0.00.02 | GUARNIZIONE USCITA             | COFFEE GRINDER GASKET          |
| 12 - 12718.0.**.01 | CARROZZERIA                    | CUTTER CASE                    |
| 13 - 00798.0.00.02 | FORCELLA IN PLASTICA           | PLASTIC FORK                   |
| 14 - 07079.0.00.03 | VITE TB T+ M4X8                | SCREW WITH DOME M4X8           |
| 15 - 11417.2.00.02 | PIASTRA SUPPORTO IN ABS        | PLASTIC SUPPORT                |
| 16 - 12182.0.00.03 | VITE TCB 5X8                   | SCREW WITH DOME 5X8            |
| 17 - 11418.0.00.02 | FASCETTA NYLON 4,8X250         | NYLON BAND 4,8X250             |
| 18 - 01897.2.00.08 | CONDENSATORE 12,5 mF           | CAPACITOR 12,5 mF              |
| 19 - 11756.0.00.04 | CUSCINETTO                     | BEARING                        |
| 20 - 11757.0.00.04 | CALOTTA PER CUSCINETTO         | BEARING CAP                    |
| 21 - 02025.0.00.04 | CALOTTA MOTORE                 | MOTOR CAP                      |
| 22 - 01461.0.00.02 | BASAMENTO                      | BASE                           |
| 23 - 09214.0.00.02 | VASCHETTA RECUPERO CAFFE'      | TRAY FOR COFFEE RECOVERY       |
| 24 - 12189.0.00.03 | VITE TCEI 4X25                 | HEX. SCREW 4X25                |
| 25 - 01243.0.00.03 | VITE TCEI 8X25                 | HEX. SCREW 8X25                |
| 26 - 09412.0.00.08 | BOCCOLA A SCATTO               | TAPER BUSH                     |
| 27 - 12754.0.00.02 | PROTEZIONE FERITOIA            | LOOFHOLE PROTECTION            |
| 28 - 12756.0.00.02 | PASSACAVO                      | CABLE SHAFT                    |
| 29 - 12807.2.00.08 | CAVO CON SPINA SHUKO           | SHUKO CABLE                    |
| 30 - 03632.2.00.08 | INTERRUTTORE LUMINOSO          | LUMINOUS SWITCH                |
| 31 - 02121.0.00.04 | BOCCHETTONE REGOLAZIONE        | GRINDING REGULATING UNION      |
| 32 - 00058.2.00.04 | COPIA MACINE                   | MILLSTONE COUPLE               |
| 33 - 02691.0.00.03 | DADO PER PORTAMACINE           | MILLSTONE HOLDER NUT           |
| 34 - 07837.0.00.03 | RONDELLA PIANA Ø 10X16         | FLAT WASHER Ø 10X16            |
| 35 - 02077.0.00.04 | PORTAMACINA                    | MILLSTONE HOLDER               |
| 36 - 05351.0.00.04 | GHIERA 15MC X1                 | RING NUT 15MC X1               |
| 37 - 05504.0.00.03 | SEEGER Ø 35                    | CIRCLIP Ø 35                   |
| 38 - 05352.0.00.04 | RONDELLA FERMA CUSCINETTO      | BEARING FIXING WASHER          |
| 39 - 05506.0.00.03 | ANELLO DI COMPENSAZIONE        | SEAL RING                      |
| 40 - 05507.0.00.03 | CUSCINETTO                     | BEARING                        |
| 41 - 01987.2.00.08 | CALICE                         | HOUSING                        |
| 42 - 01857.2.00.08 | STATORE 230V. 50Hz.            | STATOR 230V. 50Hz.             |
| 43 - 11501.0.00.04 | ALBERO MOTORE                  | MOTOR SHAFT                    |
| 44 - 11502.0.00.04 | ROTORE                         | ROTOR                          |
| 45 - 11425.0.00.02 | VENTOLA 12 PALE                | 12 BLADES FAN                  |
| 46 - 01934.0.00.08 | FASTON KE                      | FASTON                         |
| 47 - 12181.0.00.03 | VITE TE 4X80                   | HEX.SCREW 4X80                 |
| 48 - 01489.0.00.02 | PIEDE A VENTOSA                | FOOT                           |
| 49 - 10460.0.00.03 | VITE TC T+ M5X50               | SCREW M5X50                    |
| 50 - 13812.4.00.09 | ASS.BOCCHETTONE PORTASACCHETTO | PAPERBAG-HOLDER NOZZLE UNIT    |
| 51 - 03789.0.00.03 | VITE TCEI 5X35                 | SCREW TCEI 5X35                |
| 52 - 01260.0.00.03 | VITE TCEI 8X20                 | SCREW TCEI 8X20                |
| 53 - 16602.0.00.03 | MOLLA Ø6 H18                   | SPRING Ø6 H18                  |
| 54 - 16700.0.20.01 | PREMIMOLLA                     | SPRING PRESS                   |
| 55 - 16698.0.20.01 | LEVA PORTASACCHETTO            | PAPERBAG-HOLDER LEVER          |
| 56 - 16520.0.00.04 | PERNO Ø4 H22                   | PIN Ø4 H22                     |
| 57 - 16697.0.20.01 | BOCCHETTONE PORTASACCHETTO     | PAPERBAG-HOLDER NOZZLE         |
| 58 - 16699.0.40.01 | SUPPORTO SAGOMATO              | SHAPED SUPPORT                 |
| 1 - 01471.0.00.02  | COUVERCLE TRÉMIE               | TRICHTERSDECKEL                |
| 2 - 11413.0.00.02  | BOÎTE SUPÉRIEURE               | OBERKASTEN                     |
| 3 - 02640.0.00.02  | TRÉMIE CAFE                    | KAFFEEETRICHTER                |
| 4 - 11245.0.00.08  | AIMANT Ø 48X24X11              | MAGNET Ø 48X24X11              |
| 5 - 12753.0.00.02  | ANTIVIBRATION POUR AIMANT      | SCHWINGUNGSDÄMPFER FÜR MAGNET  |
| 6 - 01771.0.40.01  | PLAQUE DE FERMETURE            | SCHLOSSBLECH                   |
| 7 - 11414.0.00.02  | BOÎTE INFÉRIEURE               | UNTERKASTEN                    |
| 8 - 00796.0.00.02  | GHIÈRE DE REGLAGE              | REGULIERUNGSNUTMUTTER          |
| 9 - 09609.0.00.02  | PIVOT FERMETURE GHIÈRE         | NUTMUTTER BEFESTIGUNGSSTIFT    |
| 10 - 02212.0.00.03 | RESSORT POUR PIVOT             | FEDER FÜR STIFT                |
| 11 - 01463.0.00.02 | GARNITURE MOULIN CAFÉ          | KAFFEEMÜHLENDICHTUNG           |
| 12 - 12718.0.**.01 | CARROSSERIE                    | KARROSSERIE                    |
| 13 - 00798.0.00.02 | FOURCHETTE EN PLASTIQUE        | PLASTIK GABEL                  |
| 14 - 07079.0.00.03 | VIS TÊTE BOMBÉE M4X8           | LINSENKOPFSCHRAUBE M4X8        |
| 15 - 11417.2.00.02 | PLAQUETTE EN ABS               | PLATTE ABS                     |
| 16 - 12182.0.00.03 | VIS TÊTE BOMBÉE 5X8            | LINSENKOPFSCHRAUBE 5X8         |
| 17 - 11418.0.00.02 | COLLIER EN NYLON 4,8X250       | NYLON KLAMMER 4,8X250          |
| 18 - 01897.2.00.08 | CONDENSATEUR 12,5 mF           | KONDENSATOR 12,5 mF            |
| 19 - 11756.0.00.04 | PALIER                         | LAGER                          |
| 20 - 11757.0.00.04 | CALOTTE POUR PALIER            | LAGERKAPPE                     |
| 21 - 02025.0.00.04 | CALOTTE DU MOTEUR              | MOTORKAPPE                     |
| 22 - 01461.0.00.02 | BASE                           | BASIS                          |
| 23 - 09214.0.00.02 | BACINELLE RECOUVREMENT CAFÉ    | KAFFEE EINTREIBUNGSWANNE       |
| 24 - 12189.0.00.03 | VITE TCEI 4X25                 | VITE TCEI 4X25                 |
| 25 - 01243.0.00.03 | VITE TCEI 8X25                 | VITE TCEI 8X25                 |
| 26 - 09412.0.00.08 | BAGUE CONIQUE                  | SPANNBUCHSE                    |
| 27 - 12754.0.00.02 | PROTECTION MEURTRIÈRE          | DURCHBRUCHSCHUTZ               |
| 28 - 12756.0.00.02 | PASSE-CÂBLE                    | KABELDURCHGANG                 |
| 29 - 12807.2.00.08 | SHUKO CÂBLE                    | SHUKO KABEL                    |
| 30 - 03632.2.00.08 | INTERRUPTEUR LUMINEUX          | LEUCHTENDER SCHALTER           |
| 31 - 02121.0.00.04 | GOULOTTE DE REGLAGE            | STUTZEN                        |
| 32 - 00058.2.00.04 | COUPLE MEULES                  | MAHLSTEINPAAR                  |
| 33 - 02691.0.00.03 | ECROU POUR PORTE-MEULES        | MUTTER FÜR MAHLSTEINTRÄGER     |
| 34 - 07837.0.00.03 | RONDELLE Ø 10X16               | UNTERLAGSCHEIBE Ø 10X16        |
| 35 - 02077.0.00.04 | PORTE-MEULES                   | MAHLSTEINTRÄGER                |
| 36 - 05351.0.00.04 | GHIÈRE 15MC X1                 | NUTMUTTER 15MC X1              |
| 37 - 05504.0.00.03 | SEEGER Ø 35                    | SEEGER Ø 35                    |
| 38 - 05352.0.00.04 | RONDELLE ETANCHEITÉ PALIER     | KUGELLAGER BEFESTIGUNGSSCHEIBE |
| 39 - 05506.0.00.03 | BAGUE ETANCHEITÉ               | DICHTUNGSRING                  |
| 40 - 05507.0.00.03 | PALIER                         | KUGELLAGER                     |
| 41 - 01987.2.00.08 | CORPS MOTEUR                   | MOTORGEHÄUSE                   |
| 42 - 01857.2.00.08 | STATOR 230V. 50Hz.             | STATOR 230V. 50Hz.             |
| 43 - 11501.0.00.04 | ARBRE MOTEUR                   | MOTORWELLE                     |
| 44 - 11502.0.00.04 | ROTOR                          | ROTOR                          |
| 45 - 11425.0.00.02 | VENTILATEUR 12 AILETTES        | 12 FLÜGEL-VENTILATOR           |
| 46 - 01934.0.00.08 | FASTON KE                      | FASTON KE                      |
| 47 - 12181.0.00.03 | VIS HEXAGONALE 4X80            | SECHSKANTSSCHRAUBE 4X80        |
| 48 - 01489.0.00.02 | PIED                           | FUSS                           |
| 49 - 10460.0.00.03 | VIS M5X50                      | SCHRAUBE M5X50                 |
| 50 - 13812.4.00.09 | ENSAMBLE BEC PORTE-SACHET      | TÜTENHALTER TÜLLENEINHEIT      |
| 51 - 03789.0.00.03 | VIS TCEI 5X35                  | SCHRAUBE TCEI 5X35             |
| 52 - 01260.0.00.03 | VIS TCEI 8X20                  | SCHRAUBE TCEI 8X20             |
| 53 - 16602.0.00.03 | RESSORT Ø6 H18                 | FEDER Ø6 H18                   |
| 54 - 16700.0.20.01 | PRESSE RESSORT                 | FEDERPRESSE                    |
| 55 - 16698.0.20.01 | LEVIER DU PORTE-SACHET         | TÜTENHALTER HEBEL              |
| 56 - 16520.0.00.04 | PIVOT Ø4 H22                   | ZAPFEN Ø4 H22                  |
| 57 - 16697.0.20.01 | GOULOT DU PORTE-SACHET         | TÜTENHALTER STUTZEN            |
| 58 - 16699.0.40.01 | SUPPORT FAÇONNÉ                | MODELLIERTER HALTER            |





|                    |                                  |                               |
|--------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| 01 - 02380.4.00.09 | ASSIEME PRESSINO MOBILE          | MOVABLE COFFEE PRESSER UNIT   |
| 1 - 04357.0.00.02  | POMOLO SUPERIORE PRESSINO        | UPPER KNOB                    |
| 2 - 04658.0.00.04  | ASTA PER PRESSINO MOBILE         | STUD FOR MOVABLE PRESSER      |
| 3 - 00898.0.00.03  | MOLLA REGOLAZIONE                | ADJUSTMENT SPRING             |
| 4 - 03155.0.00.02  | SUPPORTO PER PRESSINO MOBILE     | SUPPORT FOR MOVABLE PRESSER   |
| 5 - 04358.0.00.02  | POMOLO INFERIORE PRESSINO MOBILE | LOWER KNOB                    |
| 6 - 03809.0.00.03  | VITE TSP M4X20                   | SCREW M4X20                   |
| 7 - 02118.0.00.04  | FORCELLA PER PRESSINO MOBILE     | FORK                          |
| 8 - 01264.0.00.03  | DADO M4                          | NUT M4                        |
| 9 - 12913.0.00.03  | SPINA CILINDRICA 4X20            | CYLINDRIC PIN 4X20            |
| 10 - 02075.0.00.03 | DADO 1/8 BASSO                   | NUT 1/8 LOW                   |
| 11 - 04359.0.00.02 | RONDELLA IN GOMMA                | RUBBER WASHER                 |
| 12 - 12776.0.00.04 | RACCORDO DIRITTO 1/8M - M6F      | STRAIGHT CONNECTOR 1/8T - M6F |
| 13 - 03800.0.00.03 | DADO M6                          | NUT M6                        |
| 14 - 05565.0.00.03 | VITE TCEI 5X25                   | HEX.SCREW 5X25                |
| 15 - 12757.0.00.02 | PARACOLPI                        | SHOCK ABSORBER                |

|                    |                              |                                         |
|--------------------|------------------------------|-----------------------------------------|
| 01 - 02380.4.00.09 | ENSEMBLE PRESSE-CAFÉ MOBILE  | EINHEIT BEWEGLICHER KAFFEEPRESSER       |
| 1 - 04357.0.00.02  | POMMEAU SUPERIEUR            | OBERKNOPF                               |
| 2 - 04658.0.00.04  | TIGE POUR PRESSE-CAFÉ        | STANGE FÜR KAFFEEPRESSER                |
| 3 - 00898.0.00.03  | RESSORT DE REGLAGE           | REGULIERUNGSFEDER                       |
| 4 - 03155.0.00.02  | SUPPORTO PER PRESSINO MOBILE | HALTERUNG FÜR BEWEGLICHER KAFFEEPRESSER |
| 5 - 04358.0.00.02  | POMMEAU INFERIEUR            | UNTERKNOPF                              |
| 6 - 03809.0.00.03  | VITE TSP M4X20               | SCHRAUBE M4X20                          |
| 7 - 02118.0.00.04  | FOURCHETTE                   | GABEL                                   |
| 8 - 01264.0.00.03  | ECROU M4                     | DADO M4                                 |
| 9 - 12913.0.00.03  | GOUPILLE 4X20                | ZYLINDERSTIFT 4X20                      |
| 10 - 02075.0.00.03 | ECROU 1/8 BAS                | MUTTER 1/8 NIEDRIG                      |
| 11 - 04359.0.00.02 | RONDELLE EN GOMME            | GUMMI UNTERLAGSCHEIBE                   |
| 12 - 12776.0.00.04 | RACCORD DROIT 1/8M - M6F     | RECHTE VERBINDUNG 1/8Z - M6M            |
| 13 - 03800.0.00.03 | ECROU M6                     | MUTTER M6                               |
| 14 - 05565.0.00.03 | VIS HEXAGONALE 5X25          | SECHSKANTSSCHRAUBE 5X25                 |
| 15 - 12757.0.00.02 | PARE-CHOCS                   | STOSSFÄNGER                             |